

Amigoe

99STE JAARGANG – No. 121 DINSDAG 1 JUNI 1982

Vandaag



FAROE METRY
..... op de letter.....

Kabinet-Van Agt mijdt onhaalbare voorstellen

Volgende week regeringsprogramma

DEN HAAG – Het kabinet van CDA en D66 zal niet met voorstellen komen, waarvan nagenoeg zeker is dat ze het in de Kamer niet zullen halen. Dit zei minister-president Van Agt vanochtend tijdens zijn eerste persconferentie als premier van het interimkabinet van CDA en D66.

Volgende week dinsdag spreekt Van Agt de regeringsverklaring namens het kabinet uit in de Tweede Kamer. Hij had gehoopt dit al deze week, donderdag, te kunnen doen, maar de agenda van de minister van Buitenlandse Zaken - Van Agt treedt ook op als minister van Buitenlandse Zaken - maakte dat onmogelijk. Op de vraag waarom hij zelf de portefeuille van Buitenlandse Zaken beheert, antwoordde Van Agt dat dit kabinet maar enkele maanden missionair zal zijn en "hopelijk maar enkele weken demissionair". "Ik vond het raadzaam op het internationale toneel geen onbekend gezicht te plaatsen. Het duurt zeker een half jaar voordat je gezicht op de internationale markt bekend is", aldus de premier. Overigens ontkent Van Agt de CDA-fractieleider Lubbers aangezocht te hebben voor Buitenlandse Zaken. In informele sfeer is met hem wel eens over die post gepraat, aldus Van Agt.

De premier herhaalde dat het kabinet juridisch niet gebonden is aan het regeerakkoord dat in 1981 tussen CDA, PvdA en D66 is afgesloten. Wel zal het zich orienteren op hetgeen in de zomer van 1981 is afgesproken.

In het constituerend beraad -- de oprichtingsvergadering van het kabinet -- is niet gesproken over de omstreden solidariteitsheffing. Wel is gebleken dat de VVD er niet voor is. In het beraad tijdens de kabinetsformatie is daarover met de VVD geen afspraak gemaakt. Trouwens, zo vervolgde Van Agt, met de VVD is geen enkele afspraak gemaakt. Zelf zegt hij over de solidariteitsheffing: "Ik kan me fraaiere methoden indenken ter vermindering van het financieringstekort". Het kabinet gaat uit van de situatie zoals die vóór de crisis was. Daarin kan verandering worden aangebracht, maar ik denk niet dat dit ook geldt voor de voorjaarsnota, aldus Van Agt.

AMSTERDAM – Beurs gedrukt - Internationals overwegend wat lager onder aanvoering van KLM - Banken en verzekeringen gemakkelijker - Uitgevers en Bouwers zwak - Obligaties prijshoudend met waarschijnlijk weinig belangstelling voor de nieuwe staatslening en lokale markt verdeeld en overwegend rustig.



THE BOTTOM – De renovatie van de weg van the Bottom naar Fortbay op Saba is onlangs ter hand genomen. Het was hard nodig, zoals een der foto's wel duidelijk maakt. De andere foto geeft een beeld van de activiteit welke dit project met zich mee brengt.

Aanslagen in Duitsland op Amerikaanse doelen

Protest vermoed tegen bezoek van Reagan

FRANKFORT – Vier bommen zijn in de nacht van maandag op dinsdag ontploft bij Amerikaanse doelen in West-Duitsland. Zij veroorzaakten materiele schade, maar er zijn geen slachtoffers bij gevallen, zo maakte het Amerikaanse leger bekend.

De identiteit van de saboteurs is niet bekend, maar men houdt het voor waarschijnlijk dat de aanslagen een protest zijn tegen het bezoek van president Ronald Reagan, die volgende week naar de bondsrepubliek komt voor de topconferentie van de NAVO.

Een van de explosies vond plaats op het hoofdkwartier van het vijfde legerkorps in Frankfort, de tweede bij de officiersclub in Hanau, de derde bij de officiersclub in Gelnhausen en een vierde in een bioscoop voor Amerikaanse militairen in de Beierse stad Bamberg. De schade aan de gebouwen is niet groot, zo werd meegedeeld. Sinds begin februari van dit jaar zijn 21 aanslagen tegen Amerikaanse installaties in West-Duitsland gepleegd.

In een brief aan het Westduitse persbureau DPA heeft een groepering die zich "revolutionaire cellen" noemt, gezegd voor de aanslagen verantwoordelijk te zijn en dat deze bedoeld zijn als het begin van een "succesrijke en onvergetelijke ontvangst" van president Reagan.

Paus in Schotland bij leider Presbyterianen

Paisley organiseert betoging in Edinburgh

EDINBURGH – Paus Johannes Paulus II heeft vanmorgen in Edinburgh de voorzitter van de (Presbyteriaanse kerk van Schotland prof. McIntyre, en de leiders van de andere geloofsgemeenschappen in Schotland ontmoet. Daarbij sprak hij zijn waardering uit over de vruchtbare dialoog" die de rooms-katholieke kerk in Schotland met de Schotse kerken voert.

De paus reageerde hiermee op de woorden van McIntyre, tijdens de begroeting gisteravond uitgesproken. De Presbyteriaanse synodevoorzitter had de paus daarbij tweemaal met "Uwe Heiligheid" aangesproken, een bijzondere vorm van eerbetoon uit de mond van een Presbyteriaan, wiens belangrijkste geloofsbelijdenis (de 17e eeuwse confessie van Westminster) de paus "een man van zonden" noemt. "Vanuit de geest der verzoening kijken wij uit naar voortzetting van de dialoog met uw kerk", aldus McIntyre.

De paus bezoekt vandaag ook Glasgow, de grootste stad van Schotland. Vanavond keert hij terug naar Edinburgh. Morgen, de laatste dag van zijn bezoek, verblijft de paus in Cardiff, de hoofdstad van Wales, vanwaar hij in de avond naar Rome terugkeert.

In Edinburgh kwam het tot een demonstratie van protestantse extremisten, onder wie de Noordierse dominee Ian Paisley. Een honderdtal demonstranten wierp papierrollen en pamfletten naar de auto van de paus. Veel van de demonstranten kwamen uit Noord-Ierland. Dominee Paisley had aangekondigd het bezoek van de paus te verstoren. Volgens de politie werden tien personen gearresteerd.

BRITTEN SLUITEN HOOFDSTAD IN

Partijen voeren versterkingen aan

Slag om Port Stanley in beslissend stadium

LONDEN/BUENOS AIRES – Zowel in Londen als in Buenos Aires is geconstateerd dat de slag om Port Stanley, de hoofdstad van de Falklands (Malvinas), in het beslissende stadium is gekomen. De Britse troepen bevonden zich op minder dan 20 km van het hoofdstad, gereed voor de beslissende aanval.

"Wij kunnen bevestigen dat er gevechten zijn geweest tussen Britse en Argentijnse troepen in het gebied van Mont Kent", de belangrijkste heuvel bij Port Stanley. Dat was het laatste wat het Britse ministerie van Defensie kwijt wilde over de strijd met de aankondiging dat in de nachtelijke uren daarover geen nadere mededelingen zouden worden gedaan.

Maar een van de speciale correspondenten van de BBC op de Falklands deelde mee dat de Britten nu het initiatief in handen hebben en dat de Argentijnse troepen in het gebied van Post Stanley ter sterkte van ca 7.000 man te land en ter zee omsingeld zijn door de Britten.

De correspondent van het Britse persbureau Press Association meldde dat de ca 4.500 Britten op de Falklands inmiddels versterking hebben gekregen van 3.000 man elitetroepen die aangevoerd zijn met het gevorderde passagiersschip Queen Elizabeth. Het Argentijnse militaire opperbevel deelde vandaag mee dat zijn troepen versterkt zijn en dat Britse troepen bij Mount Kent waren gesignaleerd. De Sovjet-Unie heeft Argentinie diplomatieke steun beloofd in zijn conflict met Engeland, maar wat dit inhield, werd niet duidelijk. Sovjet-ambassadeur Sergei Striganov ontmoette president Leopoldo Galtieri gisteren een half uur lang; dat was voor het eerst sedert de crisis op 2 april uitbrak na de Argentijnse bezetting van de Falklands.

De inspanningen van VN-secretaris-generaal Javier Pérez de Cuéllar, die de opdracht kreeg zijn inspanningen voor het bereiken van een bestand voort te zetten, hebben, zoals hij overigens verwachtte, nog geen resultaat opgeleverd. Morgen moet hij verslag uitbrengen aan de Veiligheidsraad. Panamá heeft afgelopen nacht om een spoedbijeenkomst van de raad gevraagd vanwege "de emstige situatie".

In Groot-Brittannie is intussen een controverse ontstaan over de bijzetting van de gevallenen na de herovering van Goose Green. Zij waren in een massagraf begraven wat door een van de nabestaanden "harteloos" werd genoemd.

Regeringskringen ontkenden anderzijds dat er een diepe kloof in het kabinet was ontstaan over het verder te voeren beleid tussen premier Margaret Thatcher en haar minister van Buitenlandse Zaken, Francis Pym. Zij zouden "slechts de accenten anders leggen wat betreft de te nemen stappen na de militaire overwinning", zo heette het.

In Argentijnse militaire kringen gaf men als zijn mening te kennen dat de herovering van Puerto Argentina, Port Stanley, "allesbehalve gemakkelijk zal zijn". De sterke concentratie van Argentijnse troepen en de zeer slechte weersomstandigheden zouden de Britten tot een ogenblik van nadenken kunnen stemmen alvorens tot de aanval over te gaan", zo zei men.

Britse correspondenten "aan het front" meldden dat de militairen na kilometers lopen over rotsachtig en dan weer drassig gebied vermoeid waren maar dat zij zich geweldig hielden. De Britten die op 21 mei aan land gingen bij San Carlos, op de noordwestelijke punt van Oost-Falkland, rukken in twee richtingen op. Afgelopen vrijdag heroverden zij een belangrijk Argentijns garnizoen van Goose Green en Darwin, waar zij, naar zij meedeelden, 1.250 Argentijnse militairen gevangen hadden genomen. Artillerie van de Britse interventiemacht heeft zondag de zwaarste beschieting sedert het begin van de strijd op het gebied rond Port Stanley uitgevoerd.

Panama vraagt om spoedzitting VR

NEW YORK – Panamá heeft gisteren om een spoedzitting gevraagd van de Veiligheidsraad over de Falkland-crisis. Zo is in kringen van de Verenigde Naties vernomen. Het verzoek van Panamá was gericht aan de president van de raad, de Chinees Ling Qing. In kringen van de Veiligheidsraad verwachtte men dat er vandaag achter gesloten deuren consultaties zouden plaatsvinden, misschien gevolgd door een bijeenkomst van de Veiligheidsraad.

Exocet-aanval afgeslagen

LONDEN – Britse journalisten op de Britse vloot bij de Falkland-eilanden hebben gisteravond gemeld dat Argentijnse vliegtuigen zondag opnieuw twee van de gevreesde Exocet-raketten op de Britse vloot hebben afgevuurd.

De journalisten meldden dat tenminste twee van Argentinie's Super Etendard-vliegtuigen en een aantal Skyhawk-bommenwerpers Britse schepen aanvielen. Een van de Exocets werd door Brits afweergeschut neergeschoten en een ander miste doel, aldus de correspondenten. In Argentinie werd gisteren gezegd dat het afgelopen weekeinde een Brits vliegdekschip door. Exocet-raketten was getroffen, maar het ministerie van Defensie in Londen ontkende dit.

BOEKAREST – De Poolse partij- en regeringsleider, Wojciech Jaruzelski, brengt begin juni een officieel vriendschapsbezoek aan Roemenie. Dit heeft het Roemeense persbureau Agerpress gisteren gemeld. President Ceauşescu van Roemenie heeft Jaruzelski uitgenodigd.

Ecuador pakt studenten op

QUITO – Meer dan 200 studenten zijn in de Ecuadoriaanse hoofdstad Quito gearresteerd sinds het begin, vorige week, van protesten tegen de devaluatie van de Ecuadoriaanse munt de Sucre. Dit is gisteren uit officiële bron vernomen. Ondanks het dreigement van het ministerie voor Onderwijs alle onderwijsinstellingen te sluiten als de studenten mee zouden doen aan de protestmanifestaties is het gisteren opnieuw tot incidenten gekomen in Quito. De politie verspreidde de demonstranten met traangas.

Volgens de prefect van de regio Quito zijn er 222 studenten gearresteerd wegens het tarten van de ordetroepen. Van hen zijn er 52 boven de 18 jaar en de meesten volgen onderwijs aan de staatsuniversiteit. Na 25 mei is er bijna geen dag voorbijgegaan dat er niet gedemonstreerd werd in de hoofdstad. Arbeiders en studenten protesteren tegen de stijging van de kosten van levensonderhoud en de devaluatie met 32 percent van de Sucre, die drie weken geleden werd afgekondigd door de regering van president Osvaldo Hurtado.

Hongerstaker boekt succes in Rusland

MOSKOU – De hongerstaking van zes Russen die naar verwanten in het Westen willen, heeft klaarblijkelijk een eerste resultaat afgeworpen. De 51-jarige Andrej Frolow, wiens vrouw in de Verenigde Staten woont, heeft volgens vrienden gisteren officieel de toezegging gekregen dat hij binnenkort de Sovjet-Unie verlaten mag. De andere vijf hongerstakers willen vandaag in Moskou demonstreren voor een uitreisvisum.

De zes Russen zijn naar eigen zeggen sinds 10 mei in hongerstaking. Zij nemen alleen mineraalwater tot zich. De hongerstakers hebben negen of meer kilo aan gewicht verloren.

Spanje verdeeld over toetreding tot NAVO

Diario-16 spreekt van onwaardige eindsprint

MADRID – De toetreding van Spanje tot de NAVO, die afgelopen zondag een feit werd, heeft geleid tot diepe tevredenheid bij de Spaanse regering en de conservatieven en felle kritiek van links Spanje. Voor de Spaanse minister van Buitenlandse Zaken, José Pedro Pérez Llorca, betekent de toetreding een "gebeurtenis die de Spaanse buitenlandse politiek zal versterken en het democratische systeem zal consolideren". De Spaanse socialistische partij (PSOE) die een onafhankelijke politiek tegenover de twee machtsblokken voorstaat, spreekt van een "historische vergissing", als zij over de toetreding spreekt.

Tijdens een sobere plechtigheid in Washington werd Spanje zondag het 16de lid van de NAVO. De toetreding overviel de meeste Spanjaarden ietwat. Er kwam dan ook veel kritiek op de manier waarop het gebeurd is.

Het dagblad "Diario 16", dat doorgaans pro-regering is, leverde gisteren kritiek op de regering. Het sprak van een "onwaardige eindsprint", waarmee de toetreding haar beslag had gekregen. Het blad vroeg zich af of de spoed waarmee gehandeld werd, voortkwam uit vrees van de regering voor een motie die de socialisten 48 uur eerder hadden ingediend. In die motie werd gevraagd de toetreding uit te stellen vanwege de Falkland-crisis en de kwestie Gibraltar. De socialisten wilden een debat in het parlement vóór de NAVO-top in Bonn die op 9 juni begint.

De Spaanse regering heeft tegengesproken dat de formele toetreding overijld of in het geheim gebeurd is. Het was het uiteindelijke resultaat van een proces dat al enige tijd geleden is begonnen, aldus de regering.

Pérez Llorca verzekerde dat de toetreding geen problemen oplevert voor de traditionele vriendschap tussen Spanje en Zuid-Amerika. Spanje is een Europese land, dat zich lid voelt van de Zuidamerikaanse gemeenschap, zo betoogde hij. Zuid-Amerika heeft er volgens de minister een goede vriend in de NAVO bijgekregen.

Het Spaanse parlement stemde verleden jaar oktober met 186 stemmen voor en 146 tegen voor toetreding tot de NAVO. Een referendum over deze kwestie, zoals de communistische en de socialistische partij graag hadden gezien, kwam er niet.

Sinds de stemming in het parlement heeft de regering haar meerderheid in het parlement zien slinken, doordat afgevaardigden overliepen naar partijen zowel links als rechts van de regerende Unie van het Democratisch Centrum.



UITGEVERIJ AMIGOE N.V.
Scherpenheuvel z/n
Curaçao N.A.
Postbus 577
Giro 440.000
Bankrek.: nr. 11-07-313
Algemene Bank N.V.:
bankrek.: nr. 874.825.10
Maduro & Curiel's Bank n.v.
CURACAO
Centrale (alle afdelingen): 672000
Directie: drs E.R. Wilsoe
Namens Antillean News Holding n.v.: R.F. Snow.
Hoofdredacteur:
Frans Heiligers
Overige leden Redaktie:
Oswald Chatlein, Toon van Dongen, Max Suart (sportverslaggever), Sheila Rhodes (secretaresse).
Advertentie-afdeling (adquisitie):
Ingrid de Maayer, Viola Bernardus en Janny Naaldijk.
ADVERTENTIE-AFDELING
Aanname advertenties:
Maandag t/m vrijdag van 7.30 - 16.00 uur;
Zaterdag 7.30 - 10.00 uur.
Alle advertenties voor de volgende dag moeten 1 dag van tevoren vóór 3 uur binnen zijn.

ZOEKERTJES: verschijnen op dinsdag en vrijdag en kunnen iedere dag tussen 7.30 - 16.00 uur worden opgegeven; behalve op zaterdag.
Alleen zoekertjes die op maandag en donderdag vóór 12 uur binnen zijn kunnen de dag daarop (dus dinsdag en vrijdag) verschijnen.

UITGEVERIJ AMIGOE (ARUBA) N.V.
Nassaustraat 110,
tel.: 24333 (drie lijnen).
Directeur-Hoofdredacteur.
Jos van der Schoot.
Redaktie. Ramiro Tromp, Ludwina Perez, Djisbie Franken (fotograaf).
Advertentie-afdeling: Jos van der Schoot en Etleen Landsmark.

BONAIRE:
CORRESPONDENT:
Hubert Linkels, Gouv. N. Debrotweg z/n, tel.: 8627.

SINT MAARTEN:
Abonnement en Advertenties:
Vance James, kantoor: tel.: 2283 - 3040; huis, tel.: 3072.

SABA:
Correspondentie: Eleonora Piers, tel.: 3288 (kantoor) en 3245 (huis).
Fotografe: Eline Drieze.

ST EUSTATIUS:
Correspondente: Anna Hofstee, tel.: 2222, fotografe: Olga Schats, tel.: 2222.

DEN HAAG:
Correspondent: Jan Schinkelshoek, Dr R.J. Fruinplantsoen 30, 2552 LH Den Haag, Nederland, tel.: 070-975886.

DRUKKERIJ: Rotaprint n.v.
DISTRIBUTIE (ook abonnementen):
Curaçao:
Distrito n.v.
tel.: 70503, 70504, 70304.
Ook voor klachten betr. bezorging (het abonnementsgeld kan ook betaald worden via de Giro rek. nr. 208.000, Maduro's bank rek. nr. 286.330.08 en ABN rek. nr. 11.15.626).

Aruba, Nassaustraat 110, tel.: 24333.
Bonaire: Entrejol 153-A, tel.: 4222.

Losse nummers 50 cent.
Abonnementen op Antillen twaalf gulden per maand.
(Bovenwinden elf gulden per maand).
Buiten Antillen (Nederland):
NA fl. 80,15 per maand (luchtpost) of NA fl. 24,00 per maand (zeepost); jaarlijks vooruit te betalen.

CURAÇAO AGENDA

NACHTDIENST eilandsgeneeskundige v.w.b. het derde distrikt gelieve tel.: 641658 op te bellen en dan het antwoordapparaat af te wachten (dit geldt uitsluitend voor gouvernementspatienten van Banda-bou).

WIT GELE KRUIS (wijkverpleging): kantoor Santa Maria 17, tel.: 82947; geopend van maandag t/m vrijdag van 07.00-16.00 uur; zaterdag gesloten; de wacht heeft zuster Josefa, tel.: 25450

KLEUTERBUREAU: van 14.00-16.00 uur alleen volgens afspraak.

GEZINSVERZORGING (Kwido pa famia): geopend van maandag t/m vrijdag van 07.00-12.30/13.30-17.00 uur; kantoor Sta Maria 17, tel.: 80222.

TANDHEELKUNDIGE KLINIEK: woensdagmiddag van 14.00-16.00 uur gelegenheid voor behandeling.

* * *

BOTICA BANDABAO geopend van maandag t/m vrijdag van 08.00-12.00/14.00-18.00 uur; zaterdag gesloten.

* * *

BOTICA'S (Nachtdienst)
Otrabanda: Coromoto, tel.: 23241/23822; Punda: Cerrito, tel.: 77393.

* * *

DIVERSEN
CENTRO PRO ARTE: 20.30 uur toneeluitvoering "Ta busca un hende honesto" o.l.v. Eligio Melfor.

* * *

WOENSDAG
DIVERSEN
VPG
12.25 uur Alledag-kerk — Emmakerk. Voorganger Dhr. C. Van de Laar.
MOBIELE BANK: 09.00-10.30 uur langs Tera Corra naar Lagoen t/o publieke telefoon; 10.45-12.00 uur te Lelienberg/Flip/Wacao; 12.00-12.30 uur via Savaneta en Zorgvliet naar Westpunt; 14.00-15.30 uur Westpunt t/o Restaurant Christiaan.
OPENBARE BIBLIOTHEEK (Joh. van Walbeeckplein 13): Afd. Volwassenen: dinsdag, woensdag en vrijdag van 10.00-12.00 uur; maandag, woensdag en vrijdag van 14.00-20.00 uur; dinsdag en donderdag van 14.00-18.00 uur; zat. van 09.00-12.00 uur.
De studiezaal is op maandag en donderdag ook open van 10.00-12.00 uur.

FILIAAL MUNDO NOBO: alleen op maandag en vrijdag open van 14.00-20.00 uur (voor volwassenen).

FILIAAL BARBER: maandag t/m vrijdag open van 09.00-12.00 uur; dinsdag van 14.00-19.00 uur.

JEUGDBIBLIOTHEEK (Conscientiesteeg, Plaza Brion): maandag en donderdag van 14.00-18.00 uur; dinsdag, woensdag en vrijdag van 10.00-12.00/14.00-18.00 uur en zaterdag van 09.00-12.00 uur.

BIBLIOTHEKA MONQUI MADURO (Landhuis Rooi Catootje): openingstijden dinsdag, donderdag en vrijdag van 09.00-12.00 uur (voor afspraken gelieve mevr. Pijpers, tel.: 35119 of mevr. Dankmeyer, tel.: 34263 te bellen).

BIBLIOTHEEK ALLIANCE FRANÇAISE: iedere zat. uitlenen van Franse boeken van 14.00-18.00 uur, Fokkerweg 7.

BUREAU VOOR LEVENS- EN GEZINSMOEILIJKHEDEN (Scharlooweg 77, tel.: 612358/612473): openingstijden 07.30-12.00/13.30-17.00 uur.

DOCUMENTATIE CENTRUM "ZIKINZA": geopend op werkdagen van 08.00-11.30/14.00-16.30 uur, Roodeweg 7A.

DE TEMPEL: dagelijks geopend van 09.00-23.00 uur; zondag van 10.00-23.00 uur.

SYNAGOGE: museum open van maandag t/m vrijdag van 09.00-12.00 en 14.00-17.00 uur.

BARBARA BEACH CO.: iedere dinsdag- en vrijdagmiddag (behalve feestdagen) excursie en rondleiding naar de Tafelberg. Vertrek: 14.00 uur vanaf de White Gate (Porta Blancu).

CARMABI (Caribisch Marien Biologisch Instituut): openingstijden maandag t/m vrijdag van 08.00-16.30 uur.

WEGA TECA: open van 15.00-17.00 uur; op woensdag en vrijdag van 19.00-21.00 uur.

CHRISTOFFELPARK: 08.00-15.00 uur geopend voor publiek (na 14.00 uur wordt niemand meer toegelaten).

TENTOONSTELLING CURAÇAOS MUSEUM: openingstijden 10.00-12.00/14.00-17.00 uur (behalve op maandag en laatste zondag van de maand).
17 Mei t/m 20 juni '82: 16 knipkunstenaars uit Nederland.

* * *

BONAIRE AGENDA

POLITIE: 8000
BRANDWEER: 8222
TAXICENTRALE: 8845
HOSPITAAL: 8900

LANDFILL te Lagoen: maandag t/m vrijdag van 08.00-16.00 uur; zaterdag 08.00-12.00 uur.

BONAIRE MUSEUM: openingstijden maandag, woensdag en vrijdag van 08.00-12.00 uur; zaterdag 09.00-13.00 uur.

Radiomuseum RNWO na afspraak, tel.: 8472.

OPENBARE BIBLIOTHEEK: dagelijks van 08.00-12.00/15.00-18.00 uur; woensdag van 08.00-21.00 uur; zaterdag gesloten.

POSTSLUITING (maandag t/m vrijdag): aangetekende stukken 15.45 uur; gewone stukken 16.30 uur.

SERVICE CLUBS
Kiwanis: woensdagavond Mona Lisa om 19.30 uur.
Lions: 2e vrijdag van de maand Hotel Bonaire.
Round Table: elke tweede maandag Hotel Bonaire om 20.00 uur.
KERKDIENSTEN
Sint Bernarduskerk Kralendijk dagelijks 18.45 uur; zondag 08.30-19.00 uur.
Coromotokerk Antriol dagelijks 19.30 uur; zondag 09.00 en 18.00 uur.
Ludovicuskerk Rincon dagelijks, ook zondag 19.30 uur.

BIOSCOPEN
CINELANDIA
19.00 en 21.00 uur *Mad Max* (actiefilm, Engels, boven 18 jaar, fl. 2,75 en fl. 3,75);
GOLDEN DRIVE IN
21.00 uur *Smoky and the Bandit rides again.* (Aktiefilm, Engels, boven 18 jaar, fl. 5,-).
THEATER DE TEMPEL
19.00 en 21.00 uur *Bear Island* (adventure, Engels, boven 18 jaar, fl. 5,-).

* * *

TELECURACAO: 16.30 Cartoons; 17.00 Flintstones Frolics; 17.30 Osmond Brothers; 18.00 Battle of the planets; 18.30 Kushina di Oro; 18.45 Mundial '82; 19.00 Noticiero Tele-8; 19.30 Telenovela: La Sucesora; 20.00 Dance Fever; 20.30 What's happening; 21.00 Buck Rogers; 22.00 Big Movie; 23.00 Sluiting.

Congres ontwikkeling Bonaire

KRALENDIJK — Onder het thema De plaats van Cede-Antiyas en het particulier initiatief in de ontwikkeling van Bonaire, zal door de Cede, afdeling Bonaire een tweedaags congres worden georganiseerd in de aula van de Scholengemeenschap Bonaire. Het congres zal op vrijdagavond 18 juni beginnen met de officiele opening door gezaghebber A.R.W. Sint Jago, terwijl de volgende dag zal bestaan uit voorlichting, toelichting en forum. Het organiserend comite bestaat uit drs. Eus Anthony, mevrouw Benita Balentien Janga, Elvio Cicilia, Pancho Cicilia, Broertje Molina, R. Saleh, mej. Emmy Schermer en zr. Swinda Seraus. Het ligt in de bedoeling, dat alle groeperingen die enige activiteiten ontplooien op sociaal en educatief gebied uitgenodigd zullen worden voor dit congres.

In kringen van de Cede-Antiyas werkgroep Bonaire leeft het vertrouwen, dat de discussies en gedachtenwisselingen tot positieve resultaten en praktische resoluties zullen leiden.

Coordinator van deze bijeenkomst is de heer A.A. (Broertje) Molina, terwijl ook de heer Tirso Sprockel als vertegenwoordiger van het overkoepelend organ een introductie zal houden. Op zaterdag zijn dan de groepsdiscussies, waarna mej. Ruthlyne Bernabela een lezing zal houden omtrent haar ervaringen met het particulier initiatief op Bonaire. In de middaguren zal een forum gevormd worden, bestaande uit personen die werkzaam zijn op het gebied van de ontwikkeling van de Antillen en tenslotte zal er een muzikale manifestatie zijn. Om zeven uur 's avonds op zaterdag 19 juni zal het tweedaagse congres afgesloten worden met een samenvatting en het trekken van een aantal conclusies.

Remitido

Un provincia

NA PROME LUGAR LO MI kier pidi na tur es politikonan di Bonaire, pa sea asina bon di no keda menshoná nomber di personanan, zundra otro riba podium. Larga e zundramentu para un banda y larga nos cuminsa pensa y cuminsa prepara pa nos por ricibi un laso direktamente ku Hulanda. Den tur corant y na Radio y television, tur dia nos ta lesa y tende ku Aruba ta preparando pa su Independensia y nos di Bonaire, unda nos ta bai? Nos ta keda bou di Corsow o Nos ta bai busca un otro alternativa? Ta e cosnan aki nos ta bai tende na e reunionnan. Tur hende ta anhelá pa sá mas di e cosnan aki y ta esaki politikonan mester papia y splika pueblo di dje.

Larga nos lubida es critikanan y loke nos mester hasi awor promé ku ta laat, larga nos cuminsa papia, ku si Aruba mester bandona nos, nos no por consistí di 5 isla y mester cuminsa papia ku Hulanda. Si Aruba bai, pa nos pidi nos Majestad La Reina ku si nos por bira un provincia mas di Hulanda. Ta es cosnan aki nos politikonan Boneriano mester papia riba podium y no riba bruha y spiritu, sino ta ki dia Bonaire lo para riba su mes pia. Ku insulto y zundramentu nos no ta gana nada.

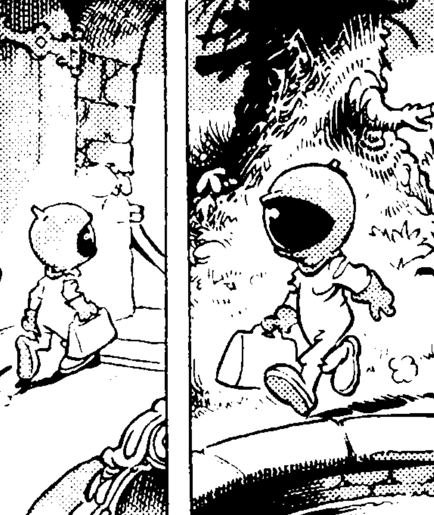
Ni UPB, ni DP no ta papia un cos drechi. Nos mester splika kiko nos ta bai hasi majan pa nos pueblo. Kon nos ta bai hasi, pa nos jega na hanja un Waterplant... Esaki ta mi pregunta: Nos ta keda ku Corsow? No?, si Aruba bai o nos kier bira un provincia mas di Hulanda? Si?

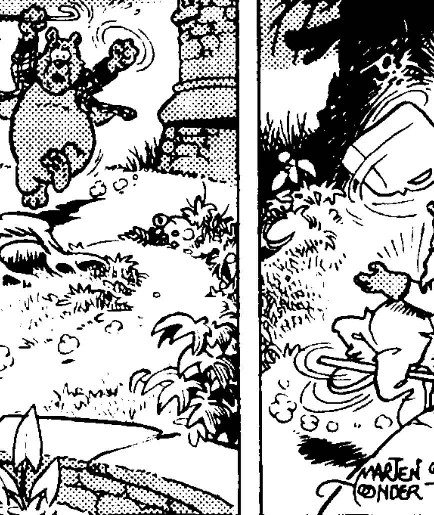
RAMON St. JACOBO

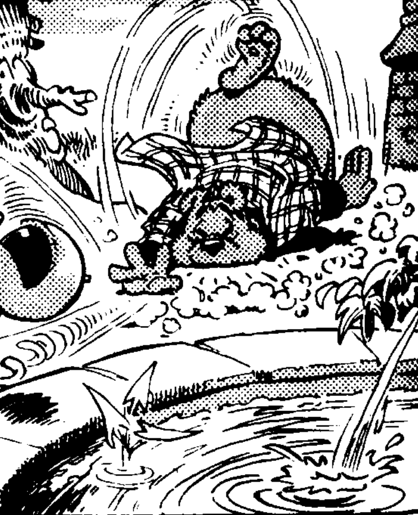
(Rincon, Bonaire)

Heer Bommel en de ontsollen









01081 — "Die druppels zijn gevaarlijk," zei Tom Poes. "En dat ventje deugt niet; anders zou hij geen electrische lading bij zich hebben. Ik heb hem alleen maar laten komen omdat ik hoopte dat hij zou vertellen wat dat kuuroord is. Die kunt u beter vergeten, vind ik."

"Niks vergeten," sprak heer Bommel. "Ik voel wat mijn gestel nodig heeft, en daarom zal ik over mijn trots heenstappen en dat papier van hem tekenen om op krachten te blijven, vóórdat mijn dagen geteld zijn."

De bezoeker begon er genoeg van te krijgen. Hij sloot zijn tasje en liep langs de openstaande buitendeur het bordes op.

"Ho! Halt!" riep heer Ollie. "Niet weggaan. Ik zal de fles tekenen! Blijf staan, of ik bega een ongeluk."

De vreemdeling luisterde niet; hij liep met vlugge pas de tuin in en beklom het heuveltje, dat naar de fontein leidde. Maar heer Bommel had nu eenmaal een besluit genomen, en hij was niet van plan dat zo maar te laten schieten. Dravend zette hij de achtervolging in, maar in zijn opwinding vergat hij de uitstekende wortel van de oude eik, zodat zijn voet er achter bleef haken. In zijn val schoot de wandelstok, waarmee hij zich gewapend had, uit zijn vingers en kwam tussen de knieën van de vertrekkende gast terecht.

Hierop was deze niet verdacht, en zonder dat de stroom die hij met zich voerde, hem tegenhield, tuimelde hij zijwaarts in de richting van het vijvertje.

Deze recensie is gisteren hinderlijk verward in de krant gekomen. Daarom wordt het vandaag herplaatst met de bijbehorende verontschuldigingen.

REDACTIE

Melfor's stuk mist kracht

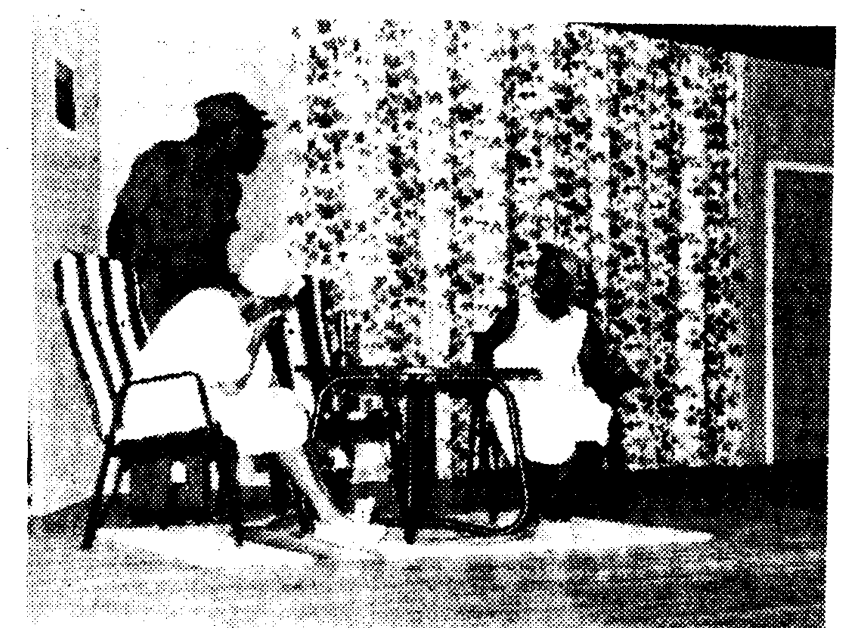
Kan politiek nu leuk zijn of niet?

AFGELOPEN VRIJDAG vond in Centro Pro Arte de première plaats van Eligio Melfor's komedie, "Buskando un hende honesto" (Gezocht: een eerlijk persoon).

De komedie gaat over Beberín, een regelmatig terugkerende hoofdpersoon in de komedies van Eligio Melfor, die op zoek is naar een eerlijk persoon in de politiek. Ze zoekt lang maar vindt geen van de politici eerlijk, want alle partijen hebben wel wat op hun kerfstok.

Het toneelstuk heeft tal van verwijzingen naar de recente Antilliaanse en Curaçaose politiek. Vooral de herkenbaarheid van de partijen en hun politieke kopstukken doet ja en dan na lang aarzelen "ah...... dat was ik vergeten". En dan ziet het publiek een bijna twee uur durende uitweiding over de "politieke schandalen" van de diverse partijen. Vóór de pauze wordt de Queen of Saba heel uitvoerig uit de doeken gedaan en na de pauze worden de diverse items niet zo uitvoerig behandeld, maar de uitwerking is meestal niet zo verrassend of humoristisch, wat wel het geval was bij de grondverdeling van Curaçao.

Ook zien we Beberin weinig naar voren komen als de slimme, kritische, vrolijke figuur die ze vroeger meestal speelde b.v. zoals in "Beberin den pyramid". Dit alles te



het publiek aanvankelijk schateren. Elke partij wordt geintroduceerd in prachtige felgekleurde kostumes en de casting en opmaak is zo goed gedaan, dat je onmiddellijk een aantal herkenbare personages ziet, waarbij de spraak en beweging van de spelers, die Betico Croes, Papa Godett en Gilbert de Paula voorstelden, subliem was. Maar ook de andere figuren waren kostelijk gedaan en in sneltreinvaart heb je de hele Curaçaose politieke wereld in kaart gebracht.

Maar na de schitterende introduktie wordt het stuk langdradig. Beberin houdt spreekuur en vraagt iedere partij óf ze eerlijk zijn. Eerst samen maakt dat het stuk te weinig fundament heeft om echt goed te kunnen uitbouwen en het is de vraag of je met in de tekst te schrappen veel redt.

En zo is het 12 uur geworden voordat Beberin de zaal inkomt om een eerlijk persoon te zoeken, die ze op het toneel niet gevonden heeft. En het publiek verlangt, eerlijk gezegd, naar bed of sluimert al. Jammer want het begin is fantastisch en ook veel beginnende spelers lieten prima prestaties zien. Of zou Eligio misschien bij het schrijven van het stuk teveel bij politieke vergaderingen gekeken hebben..........

GUUS DE SAIN.

Inhalen uitgebleven bevorderingen op VKB

WILLEMSTAD — Op de Volks Krediet Bank (VKB) worden achterstallige bevorderingen met terugwerkende kracht doorgevoerd op advies van het departement Personeelszaken. Minister Jules Eisden van Sociale Zaken en Arbeid zei dat er één geval bij is van een klerk die met vier jaar terugwerkende kracht wordt bevorderd.

Het heeft allemaal te maken met een indruk van het personeel dat zij achtergesteld waren en nimmer voorgedragen voor bevordering. Dat is uitgezocht en in enkele gevallen bleek die indruk te kloppen. De bewindsman zei deze zaak zelf in de publiciteit te hebben gebracht om te vermijden dat naderhand in de media de indruk gewekt kan worden dat hier bevordering van partij-politieke vrienden wordt toegepast met het oog op de verkiezingen.

Overigens is het proces voor een opheffing van de VKB op Curaçao op gang gezet in de vorm van stichtingen. Er moet ingestemd met een eilandelijke opzet in de vorm van stichtingen. Er moet namelijk wel een instelling blijven bestaan waar de laagste inkomensgroepen kunnen aankloppen die niet aan hun trekken komen voor leningen bij commerciële banken.

Volgens studie van Peer-Reijns:

Situatie Lora blijft precair

KRALENDIJK — Ofschoon de lora een vrijwel unieke vogel is, die slechts op Bonaire en het Venezolaanse eiland La Blanquilla voorkomt, heeft het tot midden 1980 geduurd voordat dankzij een donatie van het Prins Bernardfonds en de garanties van het Wereld Natuur Fonds (WNF) een begin gemaakt werd met het oecologisch onderzoek naar de Bonaireaanse papagaai die onder de naam Amazone barbadensis Rothschildi door het bedreigde leven gaat. Volgens de natuurdeskundige Peer J. Reijns die in een van de Stinapa periodieken uitgebreid aandacht besteed aan de lora is het telkens de droogte die het voortbestaan van deze vogel parten speelt.

Het is geen uitzondering, wanneer tweederde van de papagaaienpopulatie het leven laat in de droge perioden. Ook het uithalen van nesten speelt natuurlijk een rol bij de bedreiging.

Het blijkt, aldus Peer Reijns dat wanneer de neerslagcijfers bekeken worden er in de afgelopen veertig jaar een cyclus is van op gemiddeld zes jaar telkens één jaar met overvloedige neerslag van ongeveer 1000 mm en een droog jaar met ca 250 mm. In het droge jaar levert de mondi dan onvoldoende voedsel voor de papagaaien en de lora's trekken dan naar de bewoonde wereld, waar vele dieren het leven laten, hetzij wegens ondervoeding, of zij worden doodgereden of doodgemaakt. Ook dit jaar werd door frater Candidus met klem om hulp verzocht en zelfs werd er door de leerkrachten van de Scholengemeenschap een grote actie op touw gezet. Even zag het er naar uit, dat het leed geleden was, maar de laatste dagen heeft de droogte weer voor een moeilijke tijd voor de lora's gezorgd.

De studenten Peer Reijns en J.N.C. van der Salm hebben in het kader van een doctoraalstudie een onderzoek gedaan naar de lora's waarbij onder meer aandacht werd besteed aan het voedsel van deze dieren en het blijkt uit het onderzoek van beide heren, dat de lora bv peulen, vruchten, bessen, bloemknoppen, bloembodems en zaden aanvreet. Ook de vruchten van de zuilcacteeën Cadushi en Yatu worden gegeten. De boeren die hun maishi op de koenoekoe hebben staan, zijn ook niet altijd even gelukkig met de honger van de lora en zo zal ook menig lora afgeschoten worden.

Inmiddels blijkt wel uit de studie van Peer Reijns, dat de toekomst van de papagaai niet rooskleurig is te noemen en hoewel sedert 1952 er een wettelijke bescherming bestaat voor de vogel, blijkt dat in de praktijk weinig effectief. Het moto: Alles wat groeit en bloeit op Bonaire, groeit en bloeit er voor de Bonaireaan, verzekert de lora evenmin van een gevaarloos leven.

Wel tracht de Stinapa meer en meer via acties, inlichtingen en scholen begrip op te brengen voor het laten leven van deze unieke vogel in de vrije natuur, maar als dan blijkt in tijden van grote droogte, dat haast zestig procent van de dieren een gewisse hongerdood sterft, dan blijkt praktische hulp voor de lora toch eveneens onmisbaar.

Tijdens de actie Red de Lora werden er vruchten verzameld en ook naar de zustereilanden ging een oproep voor het sturen van kalebassen naar frater Candidus die dan weer voor de verspreiding zou zorgen. Nu ook deze vruchten gaan opraken, zal alleen de regen nog verlossing en oplossing van het nijpende voedseltekort kunnen brengen.

Cede: mogelijkheden tot hulp blijven onbenut

KRALENDIJK — Centro pa desaroyo di Antillas (Cede) vindt, dat met name de wijkcentra te weinig gebruik maken van de financiele mogelijkheden die bij de Cede aangevraagd kunnen worden. Deze steun, waarvoor een behoorlijk groot bedrag aanwezig is geeft de Cede - ontstaan uit de vroegere Cebemo, een organisatie op godsdienstige grondslag, die indertijd door Piet van Zeil op de Antillen werd geintroduceerd - om op die manier de nadruk te leggen op het versterken van de eigen identiteit en staat verder ter beschikking van elke organisatie die om sociaal-educatieve financiele hulp vraagt.

Het ligt voorts in de bedoeling, dat vooral particulieren ondersteund worden. Cede kan dan bij de Nederlandse regering en andere daarvoor in aanmerking komende instanties bemiddelen. Om voor ondersteuning in aanmerking te komen moet de vereniging wel over statuten beschikken die bovendien goedgekeurd moeten zijn. Over het algemeen wordt een project voor 75 procent gefinancierd, terwijl 25 procent van de begroting door de aanvragende organisatie moet worden ingebracht. Dat kan dan een gebouw zijn of een terrein of iets dergelijks. Zo zou het bijvoorbeeld heel goed mogelijk zijn, wanneer een buurtcentrum een cursus wil gaan organiseren dat daarvoor een aanvrage wordt gedaan via de Cede en het enige wat een buurtcentrum behoeft te doen is het aanstellen van een coordinator, die de aanvrage verder zal doorspelen naar de afdeling Onderwijs. Daarna kan men verzekerd zijn van een uitstekende financiele steun, die een bijdrage beoogt te leveren voor de sociale, educatieve of culturele ontwikkeling.

Onder de sociale en educatieve aard van de projecten wordt bijvoorbeeld verstaan de bevordering van het onderwijs, de primaire werkgelegenheid, de volksontwikkeling, de maatschappelijke ontwikkeling en de sportbeoefening, terwijl de culturele aard meer betreft de restauratie van historische gebouwen, de bevordering van de muziek en overige kunsten en de communicatiemedia.

Overigens behoeft de eigen inbreng bij de projecten niet persé 25 procent te zijn, maar zal eigen arbeid en eigen inspanningen ook als belangrijke bijdragen als eigen inbreng beschouwd worden. Voor de buurtcentra is dat al heel gemakkelijk, omdat bijvoorbeeld het gebouw en de inventaris ingebracht kunnen worden.

VIVIAN VINCK mag de titel meester in het recht voor zijn naam zetten. De onder-directeur van de Sociale verzekeringsbank heeft tijdens zijn verblijf in Nederland aan de Juridische faculteit in Nijmegen zijn meesterstitel behaald. Zijn adres is Weezenhof 21-39, 6536 Nijmegen.

GEMEENSCHAP KAN IN OVERHEID INVESTEREN

Geld wordt in ALM gestoken

Obligatielening op productie gericht

WILLEMSTAD — De centrale regering heeft een obligatie-lening uitgeschreven om de gelden daaruit te steken in een productief plan; tot nu toe waren de middelen uit obligatie-leningen meer gebruikt voor het dekken van overheidstekorten.

Middels advertenties van het departement van Financien in de kranten heeft de centrale regering mededeling gedaan van de uitschrijving van een obligatie-lening van twaalf procent en met een looptijd van tien jaar. Gisteren is de mogelijkheid van inschrijven begonnen en hoewel vrijdag formeel de sluitingsdatum alweer is, is het bekend van eerdere obligatie-leningen dat de mogelijkheden daarvoor ook daarna nog blijven bestaan.

De aflossing van deze leningen aan de inschrijvers begint in juni 1988 en gebeurt in vijf gelijke termijnen. Er kan ingeschreven worden met bedragen van duizend, tienduizend of honderdduizend gulden. Dat is in het verleden al zo gedaan om ook de "kleine man" de gelegenheid te bieden daaraan deel te nemen. Er kan ingeschreven worden op alle commerciele banken op de zes eilanden en op het departement van financien op Curacao.

EVENWICHT

Uit de advertentie blijkt dat de lening wordt geplaatst om de financiele herstructurering van de ALM een duwtje te geven. De overheid beschikt zoals bekend niet over een al te ruime kas en kan niet zondermeer uit eigen middelen financien daarvoor beschikbaar stellen. Gezegd moet worden dat de uitgaven van de overheid wel meer in evenwicht zijn gekomen nadat - op grond van het accoord van Land en Eilandgebieden Aruba en Curacao over de afdracht van belastingen in maart dit jaar - de gelden weer binnenkomen. Om toch aan de nodige gelden te komen en de ALM te helpen had zij ook andere maatregelen kunnen treffen; bijvoorbeeld verhoging van de belastingen. Dat is toch niet gedaan. In plaats daarvan wordt een lening uitgeschreven in de gemeenschap. Instellingen en personen kunnen de overheid tegen een aantrekkelijke rente een lening verstrekken. De overheid blijft ten opzichte van die personen en instellingen verantwoordelijk voor de aflossing na verloop van tijd. Het is beslist niet zo dat de betrokkenen zelf gaan participeren in de ALM; ze investeren in de overheid.

BUFFER

De overheid op zijn beurt gebruikt de verkregen leningen voor de financiele injectie in de ALM. Daarmee wordt ondermeer het aandelenkapitaal van de maatschappij vergroot waardoor er een ruimere buffer ontstaat om de ALM meer financiele armslag te bieden.

De overheid heeft wel vaker obligatie-leningen uitgeschreven, maar tot nu toe waren die meer om eigen financiele tekorten te dekken. Overigens is er op een bepaald moment weer een rem gezet op die obligatie-leningen, omdat ze niet bijdroegen aan de verruiming van de economie van het land, maar wel een zware wissel trokken op de overheidsfinancien voor de aflossing en rente. Verleden jaar is daarom de laatste obligatielening in deze trant uitgeschreven.

PRODUCTIVITEIT

Met deze obligatie-lening wordt wel een economisch-productief doel gediend, namelijk de ALM die jaarlijks voor een flinke deviezen-inkomst zorgt en bijna een kwart van het totale toeristen-aanbod voor zijn rekening neemt. Er moet wel bij vermeld worden dat hier en daar wat gemengd gedacht wordt over de productiviteit bij de ALM, maar de cijfers liegen beslist niet.

(Later op de morgen maakte de minister van Financien, drs Marco de Castro, bekend dat hij vanmiddag over deze materie een persconferentie belegt. Daar komt de Amigoe morgen op terug.

De interesse, die tot nu toe getoond is voor de obligatieleningen van de centrale regering, is redelijk te noemen. De verwachting is dan ook dat ook voor deze, die meer op de productie gericht is, de belangstelling goed zal zijn.

Verontwaardiging neemt toe bij doodbloeden klacht over consul

WILLEMSTAD — Wat het kabinet-Martina betreft zal de kwestie van de denigrerende uitspraken van de Venezolaanse consul-generaal José Angel Oropeza-Ciliberto aan het adres van de Antilliaanse bevolking niet doodbloeden. Toch is de premier niet van plan om tussenbeide te komen in de diplomatieke contacten die hierover door de Koninkrijksregering in Den Haag en de overheid in Caracas zijn gelegd.

Premier Martina maakte melding dat de rijks-ambassadeur is ontvangen door de Venezolaanse regering, waarbij beklag is gedaan van de denigrerende uitspraken en de verontwaardiging die dat heeft opgeroepen op de Antillen. Er is van Venezolaanse zijde door de onder-minister bij het onderhoud met ambassadeur Bendien verklaard dat de regering in Caracas te zijnertijd het antwoord op die verzoeken voor opheldering en de klachten zal bekend maken. Het is vandaag evenwel alweer exact twee weken geleden dat dat contact heeft plaats gehad en nog is er niets binnen van een antwoord. Dat bevestigde de premier toen hij verklaarde dat gisteren nog van zijn kant is geïnformeerd op het Ministerie van Buitenlandse zaken.

Hij wilde de zaak niet gaan versnellen en laat het over aan de competente instanties in Den Haag en Caracas. Dat wil geenszins zeggen dat hij van zijn kant met de armen over elkaar zal toezien hoe de kwestie misschien doodbloedt, beweerde hij. Hij wilde ook geen commentaar geven op veronderstellingen dat het misschien wordt aangehouden tot na de verkiezingen van 25 juni om zo het dan in de doofpot te stoppen. "Als men probeert het te laten doodbloeden zal onzerzijds de verontwaardiging over deze zaak slechts toenemen", reageerde premier Don Martina toen met een boos gezicht.

Hij zei dat hij evenals de Kamer van Vakbonden de mogelijkheid niet uitsluit dat er lokale (ook politieke) krachten aan het werk zijn geweest om dit incident uit te lokken. De indicaties daarvoor zijn mij bekend, zei de premier, maar hij kon er geen bewijzen van overleggen en nog minder wilde hij in dit verband namen noemen. De zaak is nog in onderzoek en zodra daar meer uitrolt zal dat worden bekend gemaakt. Hij liet nog weten geen persoonlijk contact te hebben opgenomen met de consul op Curacao, aangezien dit soort gevallen van zo ernstige aard anderszins afgehandeld moeten worden.

Personalia

MR A.H.H.M. HUIJGERS neemt op donderdag 10 juni afscheid als algemeen directeur van de NMB (Nederlandse Middenstandsbank) en NMKB-vestingen op Curacao. Zijn opvolger is de heer J.B. Rang en er is gelegenheid met beiden kennis te maken tijdens een ontvangst voor genodigden in het Penthouse van het Curacao Plazahotel.

Langzaamaan-actie voorbij

Directie S + F trekt brief aan cheffin in

WILLEMSTAD — De langzaam-actie bij Spritzer & Fuhrmann is gisteren geëindigd. De directie van de S & F stuurde gistermorgen een brief aan de BTSF (Bont di trahadornan di S & F), waarin zij verklaarde de brief aan mevrouw Jane Bonafacia terug te trekken en haar een nieuwe functie aan te bieden in het bedrijf. Gisteravond had de bond een algemene vergadering waarin de brief behandeld werd. Besloten is met de actie te stoppen.

Mevrouw Frida van Marl, vice-voorzitster van de BTSF, zei vanmorgen uiterst tevreden te zijn met het bereikte doel, omdat de BTSF wèl alle leden steunt. Het is noemenswaard dat hoewel de BTSF de werknemers niet officieel vertegenwoordigt, zij deze eis kon doordrukken, zei ze. Eén punt dat ook naar voren kwam tijdens de besprekingen met minister Jules Eisden van Sociale Zaken is de verandering in de wet op het referendum. De minister beloofde in de loop van deze week met de CFW en landsbemiddelaar mr Elco Karel te praten om deze zaak zo spoedig mogelijk rond te krijgen.

Min. Veeris: binnen twee weken protocol

Spoed mogelijk in aanpak pedagogische academies

WILLEMSTAD — Minister Jacques Veeris van Onderwijs verwacht binnen twee weken al klaar te kunnen zijn met de gedeputeerden van onderwijs over een protocol waarin de beleidsbesluiten voor nascholing van leerkrachten worden vastgelegd. De bewindsman is zo optimistisch ten aanzien van de vorderingen (en de uitslag van de verkiezingen kennelijk - RED) dat hij heeft toegezegd dat eind van dit jaar vermaarde onderwijs-experts uit vooral Derde Wereld-landen naar de Antillen komen.

De bedoeling van de minister is om de nascholing nu gedegen ter hand te nemen op de twee pedagogische academies op Aruba (APA) en Curacao (AP). Als oud-directeur van de AP weet hij meer dan iemand anders hoe stiefmoederlijk deze beide instellingen voor opleidingen van onderwijskrachten behandeld zijn geweest door de overheden, terwijl zij toch een spilfunctie bekleden in het onderwijs-gebeuren. Vooral met vernieuwingen in het onderwijsgebeuren voor de boeg, acht hij het noodzakelijk om niet langer te wachten. Over de aanpak bestond nog wel grote verscheidenheid van opinies, maar die zijn voor een zeer groot deel in het eind verleden week op Curacao gehouden congres bijgelegd. Daar is toen ook de aanzet gegeven voor de uitvoering.

SCHOOLJAAR

Geheel in overeenstemming met de wensen van de minister zijn er concrete aanbevelingen uit die bijeenkomst gerold, waarmee de minister nu aan de slag kan. Hij heeft al een brief doen uitgaan naar de gedeputeerden Felix Flanegin van Onderwijs van Aruba en zijn Curacaose collega Winston Lourens om te praten over het dringende verzoek van het congres om het protocol nog vóór het eind van het huidige schooljaar in orde te hebben. Zolang hoeft het volgens minister Veeris althans niet te duren. Er is in het verleden al zoveel en zo vaak over dit onderwerp gesproken en gediscussieerd dat nu de uitvoering aan de beurt is, temeer daar alle onderwijsinstanties vertegenwoordigd waren op het congres.

Hij deelde desgevraagd aan de Amigoe mee dat hij met dit protocol beslist niet vooruitloopt op de plannen voor onderwijsvernieuwing. Hoe die vernieuwingen er in de toekomst ook komen uit te zien, het zal in elk geval een noodzaak zijn om de onderwijskrachten - zowel de nieuwkomers als de al in de praktijk werkende - de nodige kennis van zaken bij te brengen die nodig is om daar op verantwoorde wijze op te kunnen inspringen en het te verwerken. Wat dat betreft hoeft beslist niet gewacht te worden totdat de besluiten over de aard van de onderwijs-vernieuwing al zijn gestart.

RAAKVLAKKEN

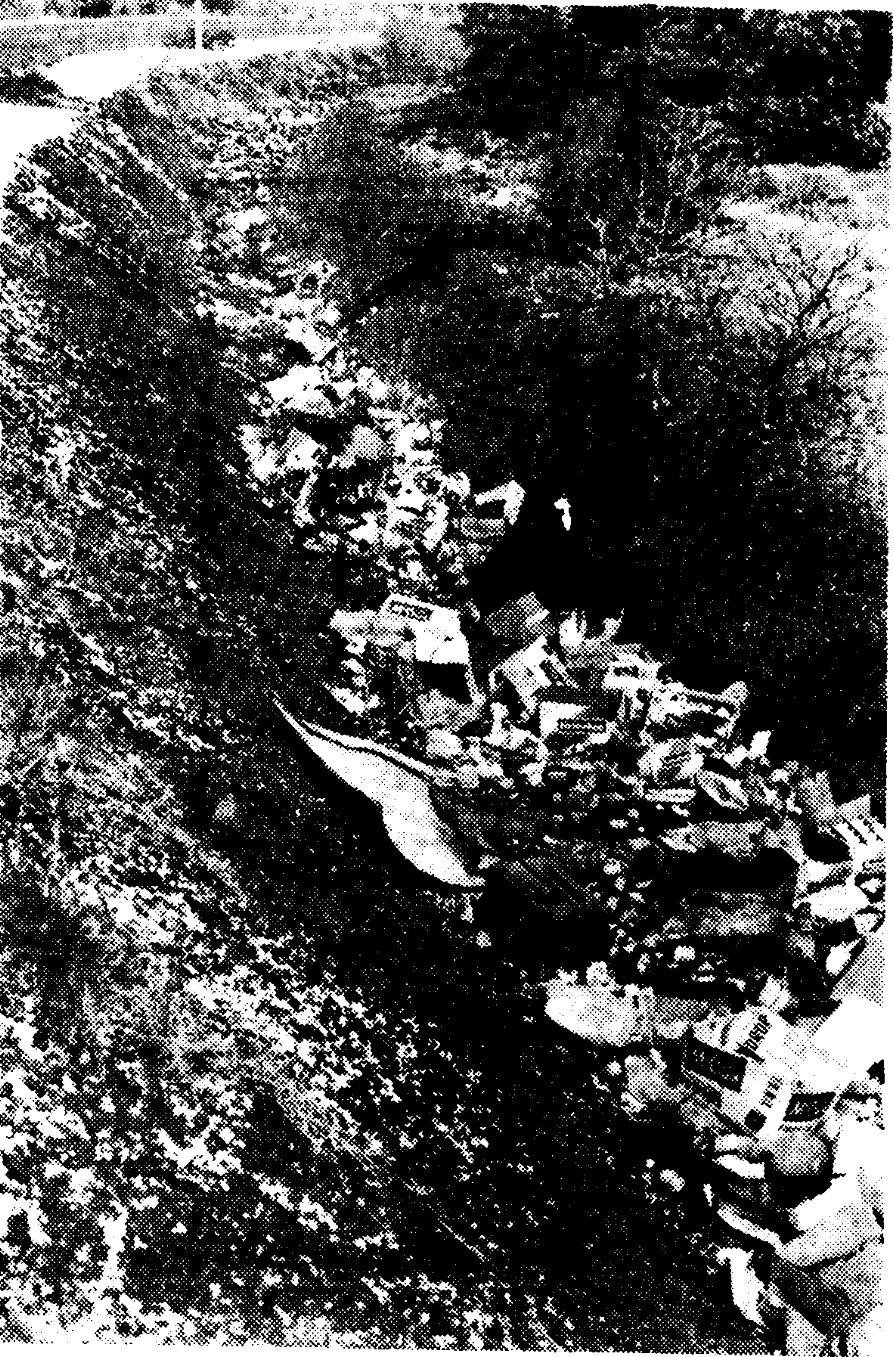
Op dit punt van nascholing van leerkrachten zijn er elders ook ervaringen opgedaan en minister Veeris wil tegen november een groep buitenlandse experts, het liefst uit ontwikkelingslanden die raakvlakken hebben met de Antillen, uitnodigen om cursussen te geven voor de huidige AP- en APA-docenten die immers nog niet voldoende zijn voorbereid op alle nieuwe taken die zij krijgen toegewezen straks - naar plan reeds in het nieuwe schooljaar 1982/83. Het idee voor het aantrekken van de experts uit het buitenland is enthousiast onthaald op het congres, zo vertelde minister Veeris. De docenten klaagden dat terwijl zij hier en daar al op zeer bescheiden schaal (enkele vakken voor MAVO-onderwijskrachten) bezig zijn met nascholing, ze zelf nauwelijks in de gelegenheid zijn om hun kennis bij te schaven.

WIR-WAR

De minister is er het voorts volkomen mee eens dat er een duidelijke taak-omschrijving en -afbakening moet komen voor de diverse instanties die te maken hebben met onderwijsaangelegenheden, zowel op centraal en eilandelijk niveau, zowel overheden als nongouvernementele instellingen. Hij erkende dat het wir-war van talrijke organisaties chaotisch overkomt, vooral ook omdat er voorbeelden zijn aan te wijzen dat twee instellingen volkomen naast elkaar met hetzelfde bezig zijn of uit elkaar groeien. Zo blijkt het Pedagogisch Didactisch Bureau afdeling Aruba op een bepaald moment een volkomen andere richting ingeslagen te zijn dan hetzelfde bureau op Curacao. Dat is te wijten geweest aan een doelgerichte onderwijs-visie bij voorgaande overheden, aldus de minister.

Hij bestreed de opmerking dat de instelling van het planningsbureau ARPO van Land ingaande januari dit jaar nog een instelling is die gecreeerd wordt en de verwarring doet toenemen. ARPO zal tot taak hebben om de vernieuwingsideeen voor het onderwijs uit te werken en adviseert daarin de minister. Dus heeft nog altijd formeel de verantwoordelijkheid voor de deugdelijkheid van het onderwijs in het algemeen en langs die weg kan hij die ontwikkeling wat sturen. Het ontbrak hem vooralsnog aan zo'n instrument.

WILLEMSTAD — Tussen het sportcomplex en de openlucht bioskoop op Brievengat is een greppel. Die is bedoeld om het overtollige regenwater in voorkomende gevallen in goede banen te leiden. Meer en meer echter doen deze greppels dienst als plaatsen waarin allerlei vuil geloosd wordt. De vraag is nu wie die moeten vrijwaren van blikken, dozen en papier.



Minister mr Leslie Navarro:

Stijging broodprijs nog lang niet zeker

WILLEMSTAD — Er staat nog helemaal niet vast dat de broodprijzen omhoog gaan, aldus minister mr Leslie Navarro van Economische zaken gistermiddag op een persconferentie.

Enige tijd geleden was aangekondigd van de kant van de bakkerijen op Curacao dat de prijs van het broodmeel gestegen was en dat er bijgevolg een stijging van de broodprijs in het verschiet lag. Die had overigens al per 1 mei ingegaan moeten zijn; dat was de datum dat het meelprijs steeg.

Maar een stijging van de broodprijs is gebonden aan de goedkeuring van het departement en de minister van Economische Zaken. Die beslissing is nog niet gevallen. Minister Navarro erkende dat de meelprijs op de internationale markt ook gestegen is en dat dat ook geldt voor de Continental Milling Company op Curacao die een monopolie heeft op de levering van broodmeel.

Het verzoek voor een verhoging is nog in studie, maar wel al in zijn eindfase aanbeland. Hierbij is ook betrokken een "tegoed" dat de bakkerijen nog hebben. Verleden keer is bij de broodprijs-bepaling de marge iets ruimer genomen van ongeveer twee cent boven wat in elk geval strict noodzakelijk was. Mogelijk dat de huidige prijsverhoging van het meel nog binnen dit tegoed valt. Dat betekent dat de broodprijs gelijk kan blijven.

De minister erkende dat het hier en daar wat geduurd heeft eer alle nodige documenten voor een studie naar deze zaak van de bakkerijen binnen was. Hij wist niet te vermelden of er net als de vorige keer moeilijk gedaan werd om geen cijfers te hoeven overleggen; het kan ook zijn dat niet alle bakkerijen even snel hun cijfers kunnen destilleren uit hun administratie. Op dit moment is echter al het benodigde cijfer-materiaal binnen.

Commentaar

Argumenten

ALLE VOORBEREIDINGEN ten spijt, Grupo Foro mag van de bevoegde autoriteiten niet meer met het stuk op straat verschijnen, zoals de bedoeling was. Het voert beslist te ver om te beweren dat hiermee de vrijheid van meningsuiting wordt vertrapt, aangezien Grupo Foro niets in de weg wordt gelegd om op andere officiele plaatsen het stuk "Bo ta bai vota?" op te voeren voor het publiek. Wel is het goed enkele kritische kanttekeningen te plaatsen bij de argumenten die worden aangevoerd voor het verbod tot optredens op straat.

Er is geen reden om aan te nemen dat waarnemend gezaghebber niet de waarheid spreekt als hij beweert dat hij het advies van de politie op de letter gevolgd heeft inzake het vergunning-verzoek van de groep. De argumenten daarbij gebruikt regarderen in zekere zin natuurlijk de adviseurs in deze, in casu de politie, maar die heeft de heer Metry als plaatsvervangend hoofd van politie wel de zijne gemaakt door er zijn handtekening te plaatsen onder de brief aan Grupo Foro. Hij is er dan ook uiteindelijk verantwoordelijk voor, hoe loffelijk het ook moge zijn dat hij een groot vertrouwen heeft in de politie.

Voor het eerste argument is zeker begrip op te brengen. De politie is al jaren onderbezet. Hoewel de optredens niet plaats vinden op moment dat er ook politieke bijeenkomsten worden gehouden, is het wel een feit dat het een extra verzwaring van de politie-taak is als ook nog op die andere uren een oogje in het zeil gehouden moet worden voor openbare evenementen.

Maar er moet nu niet ineens de indruk gewekt worden alsof er een hele politie-macht op de been moet worden gebracht voor het optreden van Grupo Foro. Dat is nog nooit zo geweest tijdens de diverse eerdere optredens van de groep en nergens blijkt uit dat daar nu wel de behoefte aan bestaat. Temeer daar deze groep met dit stuk - al dan niet met een vergunning van de politie - is opgetreden in het openbaar. Daarvan is via de Amigoe middels foto's melding gedaan met berichten en foto's. Eén ervan was op het Wilhelminaplein, dat wil zeggen op de drempel van de politie-hoofdwacht en er is de groep niets in de weg gelegd. Nimmer voorheen is er ook onenigheid geweest bij een van de optredens. Wat beweegt de autoriteiten nu aan te nemen dat dat zo heel anders zal lopen? Zo er zich al een incident zou voordoen, kan alsnog besloten worden om uit overwegingen voor handhaving van de rust en orde verdere optredens af te gelasten, maar voor zover uit de argumentatie valt op te maken is daarvan geen sprake.

Het doet erg kinderachtig aan aan te nemen dat er wellicht een stemadvies verscholen zit, ergens in het stuk. Zodra er over politiek gesproken wordt, komen meningen daaromtrent naar voren. Die kunnen heel varierend zijn. Maar dat is daarom dan nog niet af te keuren. Daar komt bij dat uit de opvoeringen en de uitleg daarbij van Foro-leider Bacilio duidelijk had kunnen worden dat niet de partij-politieke keus alswel de bewustwording van de noodzaak tot het maken van een (willekeurige) keus centraal staat.

Nog zieliger is het argument dat de RVD al bezig is met een campagne om de bevolking aan te sporen tot deelname aan de verkiezingen. Dat weerhoudt anderen toch niet om hetzelfde te doen. Maar Grupo Foro is in de gelegenheid om zelfs verder te gaan dan een RVD, namelijk die campagne een extra dimensie te geven. De RVD richt zich voornamelijk op de bevolking. Maar er wordt daarin volkomen voorbij gegaan aan het belangrijke aspect van de rol die de politici zelf spelen in het ontwikkelingsproces naar een steeds grotere apathie voor de politiek. Dat de RVD daar niet op ingaat mag haar misschien niet verweten worden, het is wel een bijzonder belangrijk aspect dat Grupo Foro kan inbrengen om de zo nodige bewustwording van de bevolking te vergroten. Welke autoriteiten willen zich daar tegen verzetten en er nog democratische gedachten op nahouden?

De heer Metry heeft gezegd dat hij zijn besluit niet zal wijzigen of het zou zo moeten zijn dat de politie zijn advies, alsnog wijzigt. Het is te hopen dat dat gebeurt. Of van officiele zijde moeten andere, meer steekhoudende argumenten op tafel worden gelegd om de beslissing aannemelijk te maken. Zolang dat wordt nagelaten is het te betreuren dat dit abrupte besluit is gevallen, dat vervolgens in deze politieke campagne-tijd voor allerlei interpretaties vatbaar is.

Siegfried Fradl winnaar festival Papiamento rancheras

PARADERA — Siegfried Fradl werd de winnaar van het "Festival na Papiamento estilo Mexicana" dat in de Caiquetio-club werd gehouden. Hij bezette de eerste plaats met zijn lied "Un biaha mas", een zelfgemaakt lied en door Miguel van der Linden op muziek gezet met begeleiding van Mariachi Perla di Aruba. Op de tweede plaats eindigde trio Los Arubeños en op de derde plaats Yolanda van der Linden gevolgd door Frank Jeandor op de vierde plaats. Laatst genoemde werd gezien het vele applaus ook tot de populairste zanger uitgeroepen. Voor Miguel van der Linden was het een voldoening dat alle winnaars wonnen met een door hem gecomponeerd lied op welke gebied hij dan ook tot de beste werd uitgeroepen.



ORANJESTAD — In het Cas di Cultura werd vrijdagavond de onder auspiciën van CCA en Alliance Française gehouden tentoonstelling van Sacha Thébaud, beter bekend als Tebo geopend. De Amigoe berichtte reeds uitvoerig over de werken van deze Haïtiaanse schilder. De tentoonstelling is tot en met 7 juni iedere avond van zeven tot tien uur geopend.

OPENBARE VERGADERING VAN DE EILANDSRAAD VAN ARUBA

op Woensdag 2 juni 1982 des middags om 15.00 uur.

AGENDA:

1. "Problemanan serio relaciona cu operacion di Aruba Sheraton Hotel y otro hotelnan di Aruven y e actitud di Bestuurscollege encuenta esakinan". 1)
2. "Maneho di Gobierno di Aruba en general y di nos sector energetico en particular". 1)

Oranjestad, 31 mei 1982
De Voorzitter,
F.D. FIGAROA

1) Deze vergadering werd ingevolge artikel 26 van de E.R.N.A. voor wat betreft agendapunt 1 aangevraagd door de raadsleden Mr. J.H.A. Eman, J.F. Bareno en R. Lopez-Henriquez en voor wat betreft agendapunt 2 door de raadsleden Ing. V. Kock, D. Thomas en B. Nisbet.

ARUBA AGENDA

LOSSE NUMMERS OP Aruba dagelijks verkrijgbaar bij:

ORANJESTAD: Zepp Wever; La Fama, Piet Soda Fountain; Spark and Clean en Cas de Revista, Steenweg 19A.

NOORD: Panaderia Turibana.

SAN NICOLAS: Nicolas Store; De Wit Stores in Sheratonhotel; Van Dorp in Americana en Holiday Inn drugstore.

Kantooruren: 08.00-12.00/14.00-17.30 uur; zaterdag gesloten.

Telefoon: 24333 (drie lijnen).

Voor spoedgevallen na kantoortijd: 21639, 22316, 22950. Pageboy: 027-774.

Bankrek. nr. 248-1 Barclays Bank.
Taxicentrale: 24 uur per dag, tel.: 22116 of 21604.

POLITIE: 100

ALARMCENTRALE: 115.

***

BIOSCOPEN
ORANJESTAD
Boulevard Theater: 20.30 *Evita Peron* (18 jr)
Rialto: 20.30 *The gravy train* (18 jr)

BALASHI
Drive Inn: 20.30 *Van nuys blvd.* (18 jr)

SAN NICOLAAS
Principal: 20.30 *God forgives I don't* (18 jr)

WIT GELE KRUIS: Oranjestad: tel.: 23168; Noord: tel.: 23425; Santa Cruz: tel.: 28288; Paradera: tel.: 25543; Savaneta: tel.: 47020; Brazil: tel.: 48301; Dakota: tel.: 29008; San Nicolas: tel.: 45906; Tijdens kantooruren van 07.30-12.00/13.30-17.00 uur: Patiastraat 27, tel.: 24444.

WACHTREGELING DOKTOREN
San Nicolas en Savaneta: dokter M. Cheung, via Centro Clinica, tel.: 48833.
(voor brandgevallen, ongelukken of een of ander ongeluk, gelieve Alarmcentrale op te bellen, tel.: 115)

***

BOTICA'S. Oranjestad: Oduber, tel.: 21780; San Nicolas: San Nicolas, tel.: 45712.

***

DIVERSEN
FLIGHT INFORMATION CENTRE: dagelijks geopend van 07.00-20.00 uur; na 20.00 uur informaties via verkeerstoren.

WATAPANA FESTIVAL
Iedere dinsdag t/m 15 dec. 19.30 uur-Elleboogstraat (naast hotel Central).

EXPOSITIE
19.00-22.00 uur Expositie v.d. Haitiaanse schilder Sacha Thebaud—Cas di Cultura (28 mei t/m 6 juni)

***

WOENSDAG
DIVERSEN
BIBLIOBUS
Daf: te Tanki Leendert (Ora Uboa), te Paradera (Maria Goretti, Sint Martinus).
Opel: te Curá Cabai (Caiquetioschool), te Brazil (St Michaelschool), Christus Koningschool en BLO-Bernhardschool).

WIT GELE KRUIS (consultatiebureau)
zuigelingenbureau
13.00-15.00 uur te Sta. Cruz.
KLEUTERBUREAU
10.00-12.00 uur te Savaneta.

OPENBARE BIBLIOTHEEK (Oranjestad): openingstijden maandag, woensdag en vrijdag van 09.00-12.00/13.30-20.00 uur; dinsdag van 09.00-12.00/13.30-17.00 uur; donderdagochtend gesloten en 's middags open van 13.30-17.00 uur.

FILIAAL SAN NICOLAS: openingstijden maandag, woensdag en vrijdag van 09.00-12.00/13.30-17.30 uur. dinsdag van 13.30-17.30 uur; donderdag de hele dag gesloten.

BIBLIOTHEEL CTRO. DI BARRIO DAKOTA: dinsdag en vrijdag van 16.00-20.00 uur geopend.

STICHTING TOT BEVORDERING VAN VERANTWOORD OUDERSCHAP: dagelijks van 08.00-12.00/13.00-16.00 uur-Medical Center, Bernhardstraat 75, San Nicolas, tel.: 48833, toestel 225 of 219.
Bij praktijken in het Wit Gele Kruis-gebouw: dinsdag 09.00-11.00 uur te Noord 68; 13.00-15.00 uur te Oranjestad, Koningstraat/Emmastraat; woensdag: 13.00-15.00 uur te Sta Cruz 39C, donderdag: 09.00-11.00 uur te Pampoenastraat 15, Dakota.

ESSO SERVICE CENTRE: 24 uur per dag geopend (alleen gesloten van zondag 20.00 uur tot maandagmorgen 07.00 uur).

SPORT
CAMACURI BOWLING CENTRE: maandag t/m vrijdag open van 18.00-24.00 uur; zaterdag van 13.00-19.00 uur; op zondag gesloten.

***

TELEARUBA: 17.00 ABC wide world of sports; 17.50 Flintstones frolics; 18.15 Human body; 18.45 News in Dutch; 19.00 Telenovela: Isaura 19.30 Political program (partido AVP); 20.00 Telenoticias; 20.30 Culturama (Africa with love); 21.00 Knotslanding (Scapegotats); 22.00 Programa politico (partido AVP); 22.30 QB-VII; 23.30 Resumen di noticias; 23.35 Sluiting.

Bijna 96 procent geslaagd

Schoolverkeersexamen al 25 keer afgenomen

ORANJESTAD — Vorige week werd op alle scholen voor basisonderwijs en op twee scholen voor bbo op Aruba het jaarlijkse schoolverkeersexamen afgenomen. Er deden 34 scholen met 52 klassen mee. Van de 1136 leerlingen slaagden er 1087 hetgeen bijna 96 procent is. Er waren 102 leerlingen die geen enkele fout maakten en met lof slaagden.

Het gehele examen is vlekkeloos verlopen dankzij de medewerking en inzet van leerkrachten, politiesurveillanten en hoofden van scholen. Evenals vorig jaar werd op de scholen gesurveilleerd door de politie. Er waren 17 politiemensen onder leiding van een coordinator die in alle 52 klassen toezicht hielden. Het was voor de leerlingen en voor de politie een zeer positieve ervaring waardoor jeugd en politie dichter tot elkaar zijn gekomen.

De Schoolverkeerscommissie is in 1957 opgericht en organiseerde het eerste verkeersexamen voor de scholen in 1958 en sindsdien is dat elk jaar gebeurd zodat dit het 25e verkeersexamen was. In die 25 jaar hebben 32.600 leerlingen examen gedaan en 29.250 daarvan hebben het diploma behaald (90 procent). Er slaagden in die jaren 702 leerlingen (ruim 2 procent) met lof. De commissie is destijds opgericht onder auspicien van de samenwerkende onderwijsvakbonden. Al die jaren heeft het gouvernement zorg gedragen voor een subsidie om leermiddelen van te kopen voor alle scholen. De samenwerkende vakbonden voor onderwijzend personeel namen via subsidies altijd de andere kosten van de commissie voor hun rekening. In 1966 begonnen ook de schoolbesturen met het verstrekken van subsidies voor het werk van de commissie.

Ook dit jaar heeft het Bestuurscollege weer subsidies verstrekt voor verkeersleermiddelen en hebben de schoolbesturen van SKOA en SPCOA de andere kosten van de commissie weer voor hun rekening genomen. Zonder deze subsidies was het werken voor de commissie onmogelijk geweest en de commissie is dan ook zeer dankbaar voor deze steun. Al die jaren heeft de politie gezorgd voor het rondbrengen van examens en diploma's en de laatste twee jaar is een lang gekoesterde wens van de commissie in vervulling gegaan en heeft de politie ook gesurveilleerd. Voor die tijd gebeurde het surveilleren door de leerkrachten zelf. Ook voor leerkrachten en politie heeft de commissie een hartelijk woord van dank voor het vele werk dat verzet is.



ORANJESTAD — Sportinstituut Idefre organiseerde afgelopen zondag voor de schoolkinderen een 5 km fietswedstrijd van het WEB naar de Bucuti Yacht Club. In groep A-meisjes werd Nadine Salas, van Colegio Arubano, kampioene in de tijd van 8.05 minuten, en in groep B Mildred Werleman, van het Antonius College kampioene in de tijd van 6.32 minuten. Bij jongens groep-A werd Nelson Nicolaas, van de M.L. Kingschool, kampioen in 5.42 minuten, terwijl bij jongens B, Glenn Richardson eveneens van de M.L. Kingschool, als eerste binnenkwam in de tijd van 5.34.13 minuten. In de wedstrijd voor gewone fietsen werd David Soliana van de Pieter Boerschool winnaar. Bij de foto een van de winnaars ontvangt zijn medaille en een stevige zoen van mej. Filomena Croes van Idefre.

Zakenvaria



BIJ SPRITZER & Fuhrmann Aruba nv werd een feestelijk tintje gegeven aan het feit dat mevrouw Olga Henriquez en de heer Carlos Panneflek vijfentwintig jaar geleden bij het bedrijf in dienst traden. Naast de gebruikelijke enveloppe met inhoud en een bloemenhulde voor de jubilaresse en de echtgenote van de jubilaris, mevrouw Clever Panneflek, mochten de jubilarissen vele felicitaties in ontvangst nemen van directie en medewerk(st)ers. Vlnr. op de foto: Carlos Panneflek, mevr. Panneflek, S&F-directeur Guus in 't Hout en Olga Henriquez.

Aanpassing voor TAV-personeel en onderstand-trekkers

ORANJESTAD — Het Bestuurscollege van Aruba heeft op de vooravond van de verkiezingen besloten aan de arbeiders van de Tijdelijke arbeidsvoorziening (TAV) en aan de onderstandtrekkers een compensatie te geven vanwege de gestegen kosten van levensonderhoud.

Alle TAV-arbeiders die op 31 december 1981 op de betalingsrol voorkomen zullen deze compensatie vrijdag uitbetaald krijgen. De compensatie bedraagt zeshonderd gulden voor gehuwden en 450 gulden voor ongehuwden.

De onderstandtrekkers krijgen een uitbetaling ineens vanwege de verhoging van de kosten van levensonderhoud in 1981. Deze som is gelijk aan twee weken onderstandbetaling. Voorts besloot het BC om het terugwerkende kracht tot 1 januari dit jaar de onderstandgelden te verhogen met 4.3 procent. Het bedrag van f. 42,50 wordt hierdoor f. 44,50 en dat van f. 17,50 wordt f. 18,50. Zowel de som als de verhoging worden maandag uitbetaald bij de dienst Maatschappelijke zorg.

Mario Croes

ORANJESTAD — In de editie van maandag 31 mei stond een sportbericht met als kop Nicolaas en Maria Croes beste bij tafeltennis. De lezers zullen bij het lezen van het bericht wel gemerkt hebben dat het hier niet om Maria maar om Mario Croes ging. Excuses voor deze naamsverandering.



SAN NICOLAS — Geen gezicht voor de omgeving is de huidige toestand aan de tweede hoofdstraat op San Nicolas, de Helfrichstraat, en wel op het open terrein ten westen van Las Delicias en aan de ingang van de Village South. Onbekenden, die het niet zo nauw nemen met de campagne voor een schoon Aruba, hebben van dit open terrein een openbare stortplaats gemaakt, zoals op bijgaande foto duidelijk blijkt. Zo te zien geschiedt het storten in de nachtelijke uren. Wat extra rondjes van politiepatrouilles 's nachts kan mogelijk leiden tot het ontmaskeren van degenen die zich aan deze overtreding schuldig maken.

Tijdstip, duur, samenstelling

Simar oneens met aanpak van evaluatie-onderzoek

ORANJESTAD — De vakbond van leerkrachten Simar kan zich niet verenigen met de mededeling van het KABNA aan de Onderwijsgedeputeerde dat twee en niet drie Nederlandse deskundigen zoals afgesproken naar Aruba zullen komen om deel uit te maken van de evaluatie-commissie die een studie moet maken van de taak van de leerkrachten. Simar is er eveneens tegen dat deze twee deskundigen pas op 21 juni zullen aankomen en niet op 1 april jongstleden zoals het de bedoeling was geweest. De datum van 21 juni komt volgens Simar zeer slecht uit, omdat de werkzaamheden van de commissie dan gedeeltelijk in de laatste schoolweek en gedeeltelijk in de vakantie vallen.

Eenieder weet - aldus Simar - dat de laatste schoolweek voor de grote vakantie geen normale week is. Daar afgesproken werd dat een gedeelte van het onderzoek door de commissie op de scholen zelf moet gebeuren vindt Simar het de moeite niet waard dat dit onderzoek in de laatste schoolweek en in de vakantie moet geschieden.

De vakbond zegt verder niet te weten waarom de derde deskundige niet kan komen en dat hij juist de persoon is die in het verleden aan een soortgelijk onderzoek in Nederland deelnam.

Voorts heeft Simar de indruk gekregen dat men in Nederland van mening is dat het werk in twee weken tijd gedaan kan worden. Dit is volgens Simar altijd het probleem van wanneer het gaat om onderzoekingen door Nederlandse deskundigen. Zij denken dit in een ogenblikje te kunnen doen en daarom hebben wij altijd getwijfeld aan de kwaliteit van dergelijke onderzoekingen aldus Simar.

BBA: veelbelovend spel om badminton titels

ORANJESTAD — De badminton bond Aruba (BBA) organiseerde in het afgelopen weekeinde de kampioenschappen in de verschillende leeftijdsgroepen en klassen. Gezien de vechtlust en mentaliteit waarmee gestreden werd koesterde de BBA hoge verwachtingen voor de toekomst. Na afloop overhandigde bondsvoorzitter M. Williams na een korte toespraak de prijzen aan de eerste drie van de verschillende categorieën.

De uitslagen waren als volgt: Junioren tot en met 13 jaar: meisjes-enkel: L. Trimon, D. Boekhoudt, A. Tromp. Jongens-enkel: G. Feliciano, M. Coenraad, B. Pieters. Junioren tot en met 16 jaar: Jongensdubbel: G. Dijkhoff/G. Feliciano, D. Clements/M. Coenraad. Jongens-enkel: G. Dijkhoff, R. Wiersma, D. Clements.

C-klasse: Dames-enkel: G. Sjie Sam Foek, L. Luidens, F. Figaroa. Gemengd-dubbel: G. Jie Sam Foek/R. van Eer, L. Luidens/M. Marquez, F. Figaroa/H. Chow. Heren-dubbel: R. van Eer/R. Wiersma, D. Halley/R. Thomas, G. Ho Asjo/E. Vreugd. Heren-enkel: G. Halley, G. Ho Asjoe, R. van Eer.

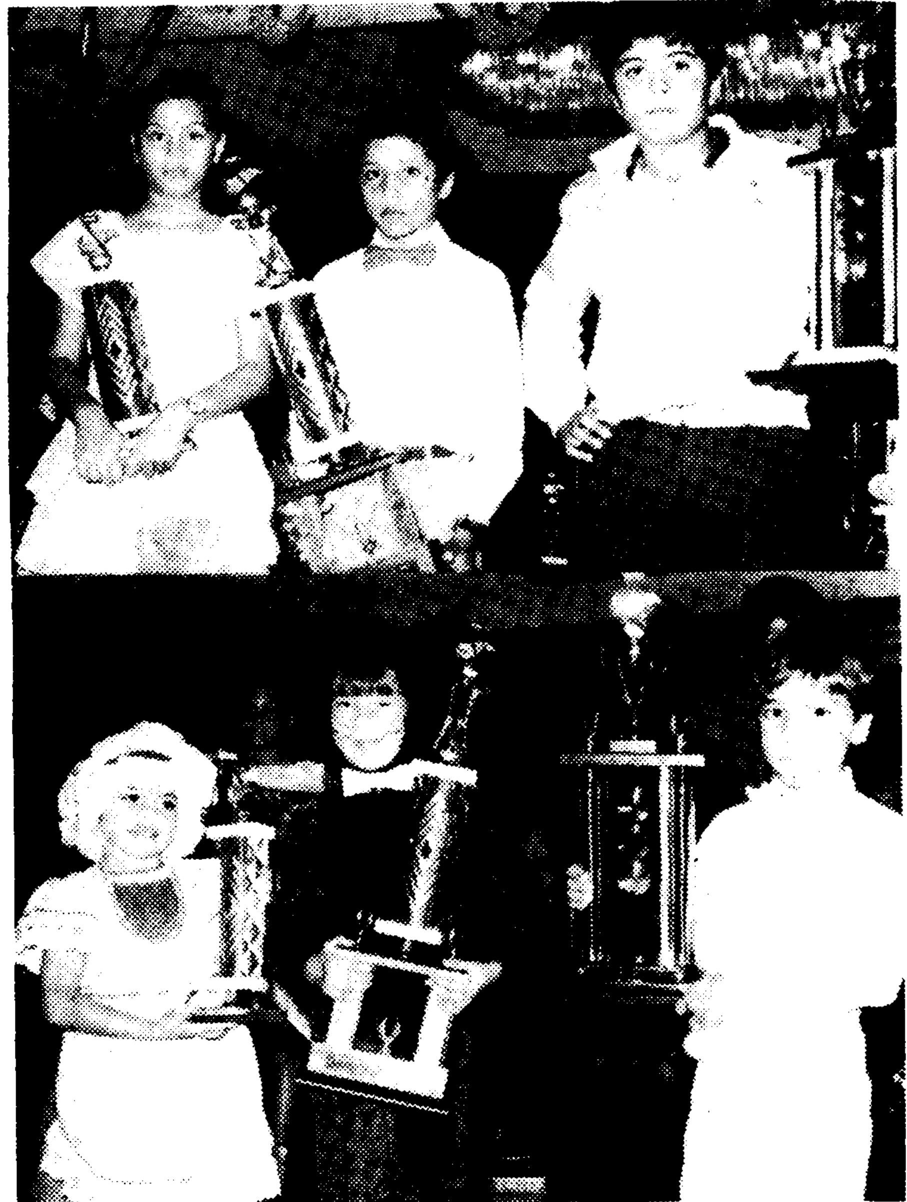
B-klasse: Dames-enkel: M. Martinus, A. Coenraad. Heren-enkel: F. Clarina, R. Thomas, M. Orman. Heren-dubbel: R. Thomas/F. Clarinda.

A-klasse: Gemengd-dubbel: M. Williams/J. Winga, C. Keifmeijer/F. Kiefmeijer, E. Schenker/K. Ruiz. Heren-enkel: R. Ahluwalia, F. Kiefmeijer, M. Williams. Heren-dubbel: F. Kiefmeijer/M. Williams, M. Tromp/R. Arambatzis, R. Ahluwalia/F. Jie Sam Foek.

Eilandsraad bijeen op verzoek AVP en PPA

ORANJESTAD — De voorzitter van de Arubaanse eilandsraad heeft voor morgenmiddag om vier uur een openbare vergadering uitgeschreven. Op verzoek van de AVP-fractie zal gesproken worden over: "Serieuze problemen betreffende de beheer van het Aruba Sheraton-hotel en de andere hotels van de Aruven en het beleid van het Bestuurscollege in deze".

Het andere agendapunt op verzoek van de PPA-fractie in de eilandsraad handelt over "Beleid van het Bestuurscollege in het algemeen en de aspecten van het toerisme in het bijzonder".



ORANJESTAD — In een uitverkochte ballroom van het Aruba Concorde hotel waren de finales van het Voz-i-Landia festival voor schoolkinderen. Foto boven: de winnaars in de categorie 6-9 jaar, vlnr: Deborah Arends (populairste zangeres), Marisol Tromp (1e plaats) en Ricky Figaroa (2e plaats). Foto onder: categorie 10-13 jaar, vlnr: Solange Tjong (populairste zanger), Ferdinand Carrion (1e plaats) en Gregory Heronimo (2e plaats).

Brandweer wagen geeft geen voorrang: twee gewonden

ORANJESTAD — De Verkeersafdeling had in het afgelopen weekeinde de handen vol met aanrijdingen waarbij in de meeste gevallen geen voorrangsverlening de oorzaak was. Men behandelde 15 aanrijdingen met een totale materiele schade van 20.000 gulden.

Bij de Brandweer-garage op de Hoofdverkeersweg had een botsing plaats waarbij een Brandweerwagen, een personenauto en een motorfiest betrokken waren. De Brandweerman M.R. sloeg linksaf om de garage binnen te rijden en gaf daarbij geen voorrang aan de motorfiets en de personenauto. De motorfietser H.M. (19) liep snijwonden aan zijn voorhoofd en een linkerarmfractuur op terwijl een 14-jarige inzittende van de personenauto eveneens verschillende snijwonden opliep. Beide gewonden werden per ambulance naar het ziekenhuis gebracht waar ze voor verdere behandeling opgenomen werden.

In Dosva club gebouw vierkamp begonnen

ORANJESTAD — In het DOSVA-clubgebouw gaat vanavond om acht uur de sportvierkamp van start tussen de DOW, Unicon, Dosva en Centro di barrio Ayo. Voor vanavond staan biljartwedstrijden op het programma waarbij DOW tegen Unicon en Dosva tegen Ayo zullen spelen. Met uitzondering van 9 juni zal dagelijks tot en met 12 juni worden gespeeld op de onderdelen: biljart, hersengymnastiek, volleybal, voetbal, softbal en domino. Op 12 juni 8 uur 's avonds wordt de vierkamp in het Dosva-gebouw besloten met de prijsuitreiking tijdens een barbecue/dansant.

Proef met lotto-spel

ORANJESTAD — Voor Telenoticias heeft Sportgedeputeerde Remy Zaandam – de motor achter de Sport lotto – voor de telekijkers nog een uiteenzetting gegeven over de proeflotto die vandaag met formulieren in Diario en de Amigoe van start gaan. De formulieren moeten uit de krant worden geknipt en bij Idefre aan de J.G. Eman straat of één van de hulpbestuurskantoren voor vrijdagmiddag twaalf uur worden afgestempeld.

Daarbij worden tevens twee vragen gesteld: hoeveel keer per maand men denkt aan de lotto te gaan deelnemen en hoeveel geld men daaraan gaat besteden. De eerste proeftrekking is zondagavond in het programma van Tico Kuiperi waarbij voor de winnaar(s) een bedrag van duizend gulden beschikbaar is. De deelname voor deze proeflotto is gratis. Bij het kantoor van de Amigoe zijn extra Amigoes verkrijgbaar met het Sportlottoformulier erin.

Gedeputeerde Zaandam zette nog uiteen dat de logo die in de rechter bovenhoek van het lottoformulier werd geplaatst een ontwerp is van Edward Chong van het Colegio Arubano in San Nicolas die dit spontaan op eigen initiatief ontwierp.

[redacted]

waaraan ook EFB Enterprises Saba nv deelnam. Deze vennootschap, onder management van de heer Walton Hassell, heeft het project, door Nederland gefinancierd, aangenomen voor een bedrag van 249.500 gulden.

De duur van het project wordt geschat op 180 werkdagen, echter Walton Hassell hoopt binnen deze termijn het werk te kunnen afronden. Het materiaal, cement en betonijzer, is afkomstig van St Maarten, terwijl het grint, ervoor nodig, van het eiland zelf komt. Er zijn in totaal 10 werknemers aan dit project verbonden.

De weg is voor het eiland uiterst belangrijk met het oog op onder meer binnenkomende goederen, die per vrachtboot worden vervoerd.

de laatste tijd een groot aantal Amerikaanse auto's met een smalle tankopening op Curacao geimporteerd wordt is de SNAV (Shell Nederlandse Antillen Verkoopsmaatschappij) genoodzaakt geweest speciale pompen te installeren op alle stations. Dit is op elk station de laatste pomp gezien van de inrijkant. Eigenaars van dit soort wagens moeten dan ook gebruik maken van deze speciale pompen. De tankopening kan ook breder gemaakt worden, maar alleen in overleg met de importeur of SNAV om de kans op explosies te voorkomen. De klanten worden er nog eens uitdrukkelijk op gewezen dat er geen plastieken jerrycans of flessen met benzine gevuld mogen worden, omdat het gevaarlijk is.



THE BOTTOM — De aanwezigheid van een muziekleraar op Saba in Robert Pilot (helemaal links) werpt zijn vruchten af. Onlangs werd een uitvoering gegeven door de jongelui in het jeugdcentrum van the Bottom.

Muziekleerlingen op Saba presenteren zich

THE BOTTOM — Voor een goed gevulde zaal werd donderdagavond in het jeugdcentrum in The Bottom een uitvoering gegeven door een twintigtal leerlingen van Saba's muziekleraar Robert Pilot. De voorstelling begon om zes uur met het optreden van vier trommelslagers, waarna tot de pauze piano-leerlingen hun kunnen ten gehore brachten. Deze leerlingen Charlene Peterson, Jolet Richardson, Jelle en Marye Nijhof, Eldon en Minerva Smith, Imelda Lynch en Jeanet Linzey speelden vlotte pianowerkjes in verschillende genres. Het programma voor de pauze werd afgesloten met twee liederen gezongen door Eldon Smith.

Na de pauze werden enkele gitaarsolo's door Jeff Johnson, Robert Pilot jr, Perry Simmons en Minerva Smith ten gehore gebracht. Het geheel werd om 8 uur afgesloten met een optreden van de hele groep op de blokfluit.

Onder de aanwezigen bevond zich de heer N.J.Maat, hoofd algemene zaken van Sticusa. Het tweedaagse bezoek van de heer Maat aan Saba betreft de financieel technische aspecten met betrekking tot de Saba Foundation of Culture and Art. Deze stichting onder voorzitterschap van mevr Carmen Simmons vertegenwoordigt de Sticusa op Saba.

De aanwezigheid van een muziekleraar op Saba is mogelijk gemaakt met gelden ter beschikking gesteld door de Sticusa. De heer Maat kon op deze manier, namens Sticusa, kennis nemen van de muzikale vruchten afgeworpen door de Sabaanse jeugd.

Voorbereiding 14 juli viering

WILLEMSTAD — Volgens plan zal nog deze maand een extra bijeenkomst worden georganiseerd door Alliance Française om de voorbereidingen te bespreken voor de viering van 14 juli. Zo blijkt uit een aankondiging. Bij de leden wordt er op aangedrongen hun contributieplicht zo snel mogelijk te voldoen. Dit kan via de banken en ook via de giro. Penningmeester Ernesto Morza is op de eerstvolgende bijeenkomst van de Alliance, donderdag 3 juni, present om de contributie in ontvangst te nemen.

Arrestaties na marihuana vangst op Statia

WILLEMSTAD — In aansluiting op een eerder bericht over de vondst van een partij marihuana, welke voor verkoop op Sint Eustatius bestemd zou zijn geweest, kan nog bericht worden dat in totaal drie arrestaties zijn verricht in deze zaak. Behalve de 21-jarige S. die met een partij van een kilo marihuana werd aangetroffen, verborgen in zijn koffer onder fruit en andere zaken, wordt ook diens broer aangehouden op Statia, voor wie het spul bestemd zou zijn geweest. Later werd op Sint Maarten de marihuana-koper W.D. aangehouden. Het onderzoek in deze zaak wordt vervolgd.

Geen bewijs voor moord op IKON-journalisten

Doelbewuste aanslag niet uitgesloten

DEN HAAG — De verhoren van de Salvadoriaanse verzetsstrijder "Martin" en van de sergeant die de legerpatrouille leidde welke de vier IKON-journalisten heeft doodgeschoten, hebben niet het bewijs opgeleverd dat de vier welbewust zijn vermoord. In een rapport dat nog door minister Van der Stoel aan de Tweede Kamer is aangeboden, wordt gezegd dat het aanvullende onderzoek "geen aanwijzingen heeft opgeleverd die tot de conclusie kunnen leiden dat er sprake is geweest van een vooropgezette bedoeling de IKON-journalisten in een hinderlaag te lokken".

"Evenmin is echter een sluitend bewijs gevonden", zo vervolgt het rapport, "voor de stelling dat het treffen tussen de legerpatrouille en de guerrilla's, die de IKON-journalisten begeleidden, van toevallige aard is geweest". "Theoretisch kan niet worden uitgesloten dat de patrouille radiografisch vanuit het legerkamp is geattendeerd op de komst van de IKON-journalisten", aldus het rapport dat is bedoeld als afsluiting van het onderzoek. In het eerste, van half april daterende rapport werd gezegd dat "gezien het feit, dat de betrokken journalisten enerzijds duidelijk verdacht waren, anderzijds dat er gedurende de tocht naar de ontmoetingsplaats verschillende mogelijkheden kunnen zijn geweest hun komst radiografisch aan de legerpatrouille door te geven, zodat deze een hinderlaag kon voorbereiden, een doelbewust aanslag op de journalisten niet valt uit te sluiten".

De woordvoerder van het ministerie van Buitenlandse Zaken drs Jan Willem Bertens verklaarde vandaag tegenover journalisten dat de conclusies "niet zo veel verschillen" van die van het eerste rapport, uitgebracht voordat "Martin" en de sergeant waren gehoord. Toen heette het dat het IKON-team "ofwel bij toeval op de legerpatrouille is gestoten, ofwel in een hinderlaag is gelopen die de legerpatrouille voor hen had gelegd". Drs Bertens heeft zelf, met de sous-chef van de directie westelijke halfrond drs Robert Meys en de heer Van Luik van het ministerie van Defensie, de gesprekken met "Martin" en de sergeant gevoerd.

De conclusie uit het eerste rapport, namelijk dat de IKON-journalisten "zijn gedood door gericht vuur op afstand vanuit handvuurwapens en mogelijk een mitrailleur van soldaten behorend tot het geregelde Salvadoriaanse leger, blijft onverminderd van kracht".

Man mishandeld na betalen voor auto

WILLEMSTAD — De aankoop van een auto voor duizend dollar heeft op Sint Maarten onlangs geleid tot een steekpartij, waarbij de adspirant-koper die net een bedrag van 950 dollar had neergeteld, het slachtoffer werd. Hij zag kans flink bloedend bij de politie te komen. De vermoedelijke dader, de 22-jarige R.C., is aangehouden en opgesloten.

C. was met het slachtoffer L. overeengekomen zijn auto voor 1000 dollar te verkopen. Op de afgesproken dag kwam L. slechts met 910 dollar over de brug hetgeen C. onvoldoende vond. Er werd een nieuwe afspraak gemaakt. Toen L. met 950 dollar kwam, vroeg C. met hem mee te rijden naar het Oyster Pond hotel, omdat hij daar iets moest gaan ophalen. Na het vertrek uit dit hotel ging men verder over een landweg. Eenmaal aangekomen bij een oud huis vroeg C. aan L. het stuur over te nemen nadat hij het geld betaald had. L. bood meteen een kwitantie aan ter ondertekening, maar C. zei geen pen bij zich te hebben. Hij stapte uit de auto en wekte de indruk een pen te gaan zoeken achter in de auto, maar zonder pen kwam hij voor de dag waarna L. aan het vervolg van de rit begon. Maar hij kwam niet ver, want bij het starten van de auto trok C. een mes en stak daarmee het slachtoffer in de borststeek. Het slachtoffer zag kans uit de auto te komen en om hulp te roepen. Toen hij inderdaad hulp kreeg, was voor C. het ogenblik aangeboden om er vandoor te gaan. Er kon een omschrijving van C. worden gegeven, zodat zijn aanhouding niet zo lang op zich liet wachten.

PNP-actieprogramma:

Monopolie van nutsbedrijven moet aan banden

WILLEMSTAD — De PNP vindt dat er een wettelijke regeling in het leven geroepen moet worden om de monopolitie-positie van de nutsbedrijven (KAE en Kodela) wat te relativeren. Dat blijkt uit het "groene" actie-programma.

Ondanks hun monopoliepositie moeten de nutsbedrijven aan de eisen van de dienstverlening aan het volk tegemoet komen. Daar moeten zij toe verplicht worden middels wettelijke regelingen. Gedacht wordt aan wetten waarin zij aansprakelijk gesteld kunnen worden voor handelingen die de bevolking benadelen.

Formatie-onderzoek brievenbestellers naar RvM en GO-A

WILLEMSTAD — Het formatie-onderzoek naar de brieven-bestellers bij de dienst Posterijen is klaar en komt vandaag aan de orde tijdens de ministerraad-vergadering. Naar minister Jules Eisden van Sociale zaken meedeelde zal hij vervolgens worden doorgestuurd naar het GO-A (Georganiseerd Overleg van Ambtenaren). Daar zal het onderzoek van een advies worden voorzien, waarna het voor een besluitvorming kan worden voorgelegd aan de minister.

Vooruitlopend op nadere details op het onderzoek kon de bewindsman wel al loslaten dat er twee nieuwe rangen en salarisschalen zijn ingesteld voor brievenbestellers. Voor beiden is ook een bepaalde graad van opleiding vereist die gegeven zal moeten worden.

SUTOM NV, op Curaçao gevestigd, heeft zijn statuten later wijzigen, wat betreft de omvang van zijn maatschappelijk kapitaal. Dit werd gebracht op één miljoen dollar in aandelen van één dollar, waarvan er bij de wijziging al 200 duizend waren geplaatst. Als gemachtigde bij die gelegenheid trad op nv-directeur, mr Cornelis D. Lind.

Nieuwe president staat boven ideologische geschillen

Betancur belooft sociale hervormingen in Colombia

BOGOTA — De nieuwe president van Colombia, de conservatief Belisario Betancur, heeft beloofd dat linkse guerrillastrijders zullen worden vrijgelaten en dat de staat van beleg, die nu bijna 30 jaar achtereen in het land van kracht is, zal worden opgeheven.

Betancur, wiens voornaamste rivaal bij de presidentsverkiezingen van zondag zijn nederlaag had toegegeven, zei dat hij ook zal trachten bij een vredesregeling maatregelen te nemen die de grote armoede en sociaal onrecht onder de 27 miljoen inwoners van zijn land zullen verlichten.

Hij heeft tevens beloofd de economie van Colombia weer op gang te brengen. Aan de verkiezingen hebben iets meer dan de helft van de 13,7 miljoen kiesgerechtigden deelgenomen, voor het land een hoge opkomst. Ondanks dreigen met geweld door guerrillastrijders zijn de verkiezingen vreedzaam verlopen. Nadat 82 procent van de stemmen geteld was bleek Betancur 12 procent voor te liggen op de officiele liberale kandidaat. Zijn ambtstermijn begint op 7 augustus. De scheidende president, Julio Cesar Turbay Ayala, wenste hem gisteravond geluk met zijn overwinning. De liberaal Alfonso López Michelsen gaf eerder op de dag al zijn nederlaag toe.

De 59-jarige Betancur, die in 1974 en 1978 geen succes had bij de presidentsverkiezingen, heeft gematigde maar traditionele opvattingen en een sterk sociaal gevoel, veroorzaakt door zijn eigen nederige afkomst. Zijn ouders waren arme boeren in het noordwesten van het land. Zijn verkiezingsprogramma is gebaseerd op nationale eenheid. In zijn overwinningstoespraak zei hij vastbesloten te zijn te laten zien dat zijn conservatieve partij vrede en sociale rechtvaardigheid kan brengen waar de twee voorgaande liberale regeringen hadden gefaald.

Hij zei dat zijn regering boven de ideologische geschillen en partijtwisten zal staan, in overeenstemming met de brede steun die hij gekregen heeft, waaronder van minderheidspartijen en dissidente liberalen. Desondanks wordt verwacht dat hij zijn vredesplan en sociale hervormingen slechts met moeite zal kunnen doordrukken. Zijn belofte van amnestie is gebaseerd op voorstellen die een vredecommissie eerder dit jaar had ingediend. De strijdkrachten en een machtige groep conservatieven zijn er tegen. President Turbay Ayala, een liberaal, heeft de voorstellen niet allemaal uitgevoerd wegens deze sterke oppositie, maar medewerkers van Betancur zeggen dat de nieuwe president zijn prestige en de kracht van zijn nieuwe mandaat zal gebruiken om de amnestie te laten doorgaan. Hij kan ook verzet verwachten van zijn eigen rechtervleugel tegen zijn sociale hervormingen op het gebied van huisvesting en vrij onderwijs. De guerrillastrijd heeft vorig jaar bijna 700 mensenlevens geeist.

BATERIA DI EKIPO "INDJAN" A KUMINSA LANTA FOR DI SONO

Triunfando ku skor di 7-5

Sta Rosa a kibra racha viktorioso di Wild Cats

WILLEMSTAD — Sta Rosa Indians/Mennen ayeranochi a buta un fin na e racha di viktoria kua e ekipo di Wild Cats/Something Special a bin ta impone ultimamente, propinando nan un derota ku skor di 7—5. E partido por ser karakterisá komo unu di nivel mediokre debi prinsipalmente na e kantidat di 10 eror kua e ekiponan a komete ayeranochi. E ekipo di Sta Rosa e sabi di probecha di e faktor aki pa tuma un ventaha di 3—0 kua nan no a laga bai mas pa restu dje enkuentro. Sta Rosa awor a pasa pa hunga pelota di 500 punto ku rekòrt di 7 ganá i 7 perdí.

Remarkabel tabata durante dje partido di ayeranochi e aktuashon ofensivo dje ekipo di Sta Rosa. Despues di ku pa basta tempu e bateria dje ekipo tabata funkshona hopi floho, poko poko pero sigur nan a bin ta mehora den nan ultimo enkuentronan. Den e aspekto aki por menshona entre otro e aktuashon di Lipo Elhage kende ayeranochi a konekta su di dos homerun di temporada; Pablito Beaumont ku tambe a sakudi algun bon bataso i tambe Raymond "Adunchi" Flaneur. Prinsipalmente e ofensiva di Elhage - ku sin duda ta un dje peloteronan lokal ku basta poder - ku poko poko ta kresiendo atrobe ta nifika un empuhe grandi pa moral dje ekipo.

VENTAHA

Sta Rosa ayeranochi for di den e prome inning a tuma ventaha di 3-0 probechando di tres eror konsekutivo dje kuadro di Wild Cats, mientras ku nan mes a konekta tres hit di respektivamente Pablito Beaumont, Lipo Elhage i Jozef "Boechi" Martina. For di e prome entrada tabata bisto ku e pitcher habridor di Wild Cats, Roderick Pop, lo no por a bai kontene e bateria "Indjan".

Wild Cats a reakshona den e prome dos inningnan yegando té 2-3, ku entre otro un homerun solitario di Wenny Jacoba. Sta Rosa sinembargo den di kuater ta bolbe produsi tres kareda, ku doblete di Beaumont i homerun di Lipo Elhage pa amplia nan ventaha té na 6-2.

PITCHEO

E aktuashon di Guillermo Rosina komo pitcher habridor di Sta Rosa ayeranochi tabata bastante meritorio i sin duda un bon zet di e kuerpo di maneho enkabesa pa Eithel Mari. Rosina a bai seis inning kompletu permitiendo apenas kuater kareda i soporta seis hit prome ku ela risibi relevo di e veterano Richard "Sha" Moesker den di shete. Tabata té den e ultimo inning menshoná ku e ekipo di Wild Cats a forma un berdadero menasa kontra e pitcheo di Rosina ku doblete di Johnny Alberto i hit di Glenn Felida, bon pa dos kareda. Moesker kon ku bai bin a logra di finalisa henter e partido permitiendo unikamente un kareda mas den di nuebe.

Pa Wild Cats tabata Mario Mujica kende for di den di kuater mester a releva Roderick Pop. E aktuashon di Mujica tambe tabata satisfaktorio komo relevista. Lokual sin duda a konta mas den e derota kua Cats a sufri ayeranochi, kibrando nan racha di tres viktoria sigí, tabata e pitcheo debil di Pop den e prome inning kombina ku e tres erornan konsekutivo ku su kuadro a komete. Ku e derota kua nan a sufri ayeranochi Wild Cats a keda na di dos luga huntu ku Scorpions. Sta Rosa awor a bai laga e penultimo puesto den poder di Blue Hawks i Cobras ambos ku rekòrt di 6-7.

SKOR FINAL

Pitcher ganadó a resulta Guillermo Rosina, perdedó Roderick Pop.

Pa Sta Rosa: 7 kareda; 10 hit i 5 eror, en total e ekipo a laga 10 homber na base sin por a anota.

Pa Wild Cats: 5 kareda; 8 hit i 5 eror, nan a laga 11 homber na base.

KONTINUASHON

E kampeonato ta kontinua awenochi ku e enkuentro entre Royal Scorpions i Alpha, den stadion di Sentro Deportivo Korsou na Brievengat.



WILLEMSTAD Riba e kombinashon di potret por mira dos momentu di akshon durante dje partido di ayeranochi. Thomas ariba ta "slide" safe na home despues ku e catcher di Sta. Rosa no a logra di tene e balu. Riba e otro potret por mira Roy Ersilia na momentu ku ela bolbe roba un base. Ersilia ta lider den e departamentu aki, ku un total di 15 base robá.

Eerste hulp nodig

WILLEMSTAD — Tijdens het voetbal-toernooi te Casa Grandi zondag deed zich het feit voor dat er op een gegeven ogenblik iemand een arm brak. Dat kan helaas gebeuren bij een voetbaltoernooi, maar even goed bij een andere sport-gebeurtenis en ook zonder sportbeoefening. Wat de zaak ingewikkeld en zelfs gevaarlijk maakte was, dat er geen eerste hulp aanwezig was, zodat uiteindelijk besloten werd de gewonde met een gewone auto naar het ziekenhuis te vervoeren met alle gevolgen welke vandien mogelijk zijn. Een ambulance is er voor gemaakt om gewonden te vervoeren - hoewel het juiste vervoer mede afhankelijk is of er getraind personeel in de ambulance aanwezig is en of het vervoermiddel zich in goede staat bevindt. Dit laatste schijnt niet altijd het geval te zijn. Hoe dan ook: in sommige gevallen kan het fataal zijn als men iemand die gewond is geraakt lukraak vervoert. In andere gevallen kan het de verwondingen doen toenemen als het niet op proffesionele wijze gebeurt. In elk geval geldt steeds de stelregel: eerste hulp is niets doen, wat wil zeggen, dat deskundigen - van het Rode Kruis of de EHBO eerst de kans moeten krijgen om te zien wat de aard der verwondingen is. Daarom is het goed dat een vereniging welke een sporttoernooi organiseert zich verzekert van de aanwezigheid van het Rode Kruis of de EHBO of dat men in eigen kring over deze deskundigen beschikt. Dat kan veel narigheid voorkomen.



IJsspeedway-rijder

Kudrna verongelukt

STADSKANAAL — Gisteravond om half elf is in het ziekenhuis van Stadskanaal de Tsjechoslowaak Zdenek Kudrna aan de verwondingen, die hij had opgelopen bij een ongeval tijdens speedway-wedstrijden in de Groningse plaats, overleden. De 35-jarige Kudrna kreeg na een operatie een hartstilstand.

Tijdens de laatste heat van de strijd in de halve finales om het Europees kampioenschap grasbaanracen vloog Kudrna door een technisch mankement uit de baan. Hij liep daarbij ernstige inwendige verwondingen op. De Tsjechoslowaak werd, levensgevaarlijk gewond, meteen naar het ziekenhuis vervoerd

John Metgod naar Real Madrid

ALKMAAR — Na het zekere vertrek van Jan Peters en Ronald Spelbos uit Alkmaar zal ook international John Metgod AZ'67 verlaten. Na voorbereidende besprekingen door zijn zaakwaarnemers sectie-bestuurslid Karel Jansen en Ger Lagendijk, kwam Metgod zaterdag snel tot overeenstemming met de koninklijke uit Madrid over een contract voor vier jaar.

AZ'67 houdt aan het eind van dit seizoen uitverkoop, ook trainer Kessler vertrok, omdat door de tegenvallende belangstelling, zeker in het vorige kampioensjaar, het gat tussen inkomsten en uitgaven te groot werd. Die geringe belangstelling en de vaak negatieve begeleiding van het presteren van de Alkmaarse ploeg was ook van invloed op de beslissing van Metgod. "Het doet mij enigszins pijn om weg te gaan, nadat je vijf jaar hebt meegewerkt aan het opbouwen van een ploeg, maar voetbal blijft mijn beroep en ik beschouw het als een eer bij een club als Real Madrid te kunnen gaan spelen".

Naast Metgod heeft Real Madrid, van de top in Spanje verdrongen door Real Sociedad en Barcelona, al een buitenlander in dienst, de Westduitser Uli Stielike. Met de komst van Metgod is Real aan het maximum van twee buitenlanders. Het betekent dat met het contracteren van Metgod de komst van Hans Peter Briegel (Kaiserslautern) naar Madrid niet langer noodzakelijk is. Volgens berichten uit Spaanse bron zou met de transfersom een bedrag van 70 miljoen pesetas, zo'n 1,9 miljoen gulden gemoeid zijn.

Siperco vice-president IOC

ROME — De Roemeen Alexandru Siperco is vrijdag tijdens het 85e congres van het Internationaal Olympisch Comite (IOC) in Rome gekozen tot vice-president. De 61-jarige Roemeense schrijver kreeg met 38 tegen 32 stemmen en drie onthoudingen de voorkeur boven de Nieuwzeelander Lance Cross.

Siperco, die sedert 1980 lid is van het bestuur van het IOC, neemt de plaats in van Vitali Smirnov, die na vier jaar gefungeerd te hebben als vice-president, reglementair moest aftreden. Smirnov was de laatste tijd de eerste vervanger van IOC-voorzitter Juan Antonio Samaranch. Die plaats wordt nu ingenomen door de Japanner Masaji Kiyokawa. Louis Guirandou-Ndiaye, de ambassadeur van Ivoorkust in Canada, werd tweede vice-voorzitter van het IOC.

Schakelt Lendl uit in Franse kampioenschappen

Opvolger Borg presenteert zich: 17 jarige Mats Wilander

PARIJS — Eerder dan zelfs de grootste optimist voor mogelijk hield, heeft uit Zweden de opvolger van Bjoern Borg zich gemeld. De zeventienjarige Mats Wilander, vorig jaar winnaar van het jeugdtoernooi, versloeg zondag in het hoofdtoernooi van de open Franse kampioenschappen na vier uur spelen de gedoodverfde favoriet en finalist van het vorig jaar Ivan Lendl. Met een overwinning in vijf sets: 4-6, 7-5, 3-6, 6-4, 6-2 plaatste hij zich voor de kwartfinales, waarin hij het zal opnemen tegen Vitas Gerulaitis. Deze bemerkte de kracht van de hoekige Zweed in de finale van het Grand Prix-toernooi van Brussel, die hij met moeite won. Daarna maakte Wilander met een halve-finaleplaats in Rome (verslagen door de latere winnaar Gomez) duidelijk dat er met hem rekening gehouden moet worden.

Lendl had evenals Vilas Rome laten lopen omdat hij twee van dergelijke zware toernooien direct na elkaar een te zware belasting vond. De Tsjechoslowaak was naar Roland-Garros gekomen met een erelijst van 92 overwinningen tegen slechts drie nederlagen sinds september vorig jaar.

Aanvankelijk leek het er niet op, dat Wilander het spoor van Noah en Vilas, die eerder Lendl op gravel versloegen, zou volgen. Maar na verlies van de eerste set nam de jonge Zweed een voorsprong van 3-0 in de tweede en hij pakte die set met 7-5 toen de 22-jarige Tsjechoslowaak fouten ging maken. Lendl won de derde set, maar Wilander, die onder pressie net zo onaangedaan bleef als Borg in zijn beste jaren, kwam terug. Hij pakte de vierde en snelde naar een voorsprong van 4-0 in de beslissende set. Lendl's pogingen het noodlot te keren, waren vergeefs. Weliswaar brak hij terug tot 5-2, maar hij verloor de partij op zijn eigen service. Een in het net geplaatste backhand was zijn laatste fout van de dag en van het toernooi.

"Ik miste de timing op mijn forehand", verontschuldigde Lendl zich. De Tsjech wilde geen vergelijking maken tussen Borg, die hem vorig jaar in de finale versloeg, en Wilander. "Wilander moet nog drie partijen winnen om kampioen te worden. Ze zullen stuk voor stuk erg moeilijk voor hem zijn. Zowel mentaal, als fysiek. Als hij daar doorheen komt, wil ik hem vergelijken met Borg, eerder niet".

Voor Wilander was het de eerste keer dat hij tegen Lendl aantrad. "Ik dacht dat hij de bal harder zou slaan, maar ik speelde zoveel mogelijk naar zijn backhand en die taktiek werkte prima".

In de kwartfinales ontmoet Wilander de als vijfde geplaatste Vitas Gerulaitis, die een probleemloze doortocht naar de laatste acht had met een overwinning in drie sets (6-3, 6-3, 6-2) over zijn landgenoot Mel Purcell.

De Argentijn José-Luis Clerc (vierde geplaatst) voorkwam dat een tweede kloon van Borg eveneens de kwartfinales bereikte. Hij versloeg de 19-jarige Joakim Nystroem met 7-6, 4-6, 6-0, 6-2.

In de andere helft schoof het schema weer dichter naar de kennelijk onvermijdelijke confrontatie tussen Jimmy Connors en Guillermo Vilas in de halve finales. Vilas, de kampioen van vijf jaar geleden, heeft tot dusverre niet meer dan twee sets afgestaan. Hij behaalde maandag zijn 26ste achtereenvolgde partij-overwinning in een Grand Prix-toernooi door de Westduitser Andreas Maurer met 6-2, 6-3, 6-1 opzij te zetten.

De als eerste geplaatste Jimmy Connors had zaterdag tamelijk lang werk met de 17-jarige Fransman Guy Forget ('s werelds hoogst genoteerde junior), maar liet dat maandag volgen door de meest overtuigende demonstratie van vormbehoud tot dusverre door de twee meter lange Ship Hooper slechts vijf games toe te staan: 6-1, 6-0, 6-4.

José Higueras, die eerder deze maand de open Westduitse titel won, is Connors volgende tegenstander. De 29-jarige Spanjaard versloeg de als zesde geplaatste Amerikaan Eliott Teltscher met 6-4, 6-2, 6-0. De niet-geplaatste Pool Wojtek Fibak leek op weg naar een verrassing, toen hij tegen de als achtste geplaatste Fransman Yannick Noah een voorsprong van twee sets: 6-4, 7-6. Maar de Fransman kwam in de volgende twee sets terug (6-4, 6-4) en toen de partij wegens regen na vier uur en 25 minuten spelen werd afgebroken, stond het in de beslissende set 3-3. De winnaar van deze partij ontmoet Vilas in de kwartfinales.

De als zevende geplaatste Australier Peter McNamara zorgde in een marathonpartij voor de uitschakeling van de winnaar van Rome, Andrés Gomez. De partij werd zondag bij 9-9 in de vijfde set gestaakt wegens slecht licht. In het vervolg op maandag, dat nog achttien minuten in beslag nam, zegevierde McNamara met 11-9.

Bij de dames is het aantal verrassingen tot één beperkt gebleven. De 17-jarige Wimbledonkampioene bij de jeugd Zina Garrison drong door tot de laatste acht door een overwinning met 7-5, 6-1 op de als zevende geplaatste kampioene van 1977 Mima Jausovec.

Andrea Jaeger en Chris Lloyd-Evert kwalificeerden zich al voor hun confrontatie in de halve finales.

TOURS — Algerije heeft in een vriendschappelijk wedstrijd ter voorbereiding op het WK in Spanje met 5-4 gewonnen van de Franse eersteklasser Tours. De laatste vier treffers voor Algerije, dat bij rust nog met 1-2 achter stond, werden alle gemaakt in het laatste kwartier. Het scoreverloop was: 12. Madjer 1-0, 34. en 42. Augustin 1-1 en 1-2, 49. Bassot 1-3, 51. Augustin 1-4, 76. Assad 2M—4, 83. Bourebbou 3-4, 87. Bensaoua 4-4, 89. Assad 5-4.

Korsou a "sweep" serie sòftbòl femenino kontra Aruba 3-0

WILLEMSTAD — Manera ya a sali publika kaba den nos edishon di ayera e seleshon di sòftbòl maskulino di Korsou a gana e derecho pa forma e base dje seleshon ku lo tin di reprensenta Antiyas durante dje weganan deportivo na Havana Cuba. Meskos ta konta tambe pa e seleshon femenino lokal ku durante dje fin di siman a pasa ku relativo fasilidat riba e seleshon di Aruba, ganando e serie di sinku partido den tres enkuentro sigí.

Den e serie valido pa kategoria femenino ku a tuma luga durante dje fin di siman den stadion di Rif e seleshon lokal a "sweep" e serie ganando ku skor di respektivamente 7-2, 12-1 i 3-2. Den e prome enkuentro tabata Vivian Clara ku a impone por kompletu riba su adversarionan di Aruba tirando 10 ponche i durante di e di dos enkuentro tabata Soraida Juliana kende na su turno a limita e ekipo di Aruba na apenas tres hit.

E uniko enkuentro den kua e selekshon di Aruba realmente a duna bataya tabata e di tres den kua finalmente nan mester a baha kabes ku skor di 2-3. Esaki tabata tambe e uniko enkuentro den kua e seleshon di Korsou a aktua ku dos pitcher, respektivamente Rosalyn Kinburn i Jasmin Bernadina. Ki dia e seleshon definitivo lo keda forma ainda no ta konosi.

ATLETIEK - ADELAIDE — De Australische Sue Cook heeft in het afgelopen weekeinde binnen 24 uur de officieuze wereldrecords op de vijf en tien kilometer snelwandelen voor dames verbeterd. In Melbourne deed ze over de 5000 meter 22.32,4, tien seconden sneller dan haar eigen [illegible] laide, 20 uur later, was ze op de 10.000 meter 75 seconden sneller dan de Zweedse Anne Jansson in 46.42,6.

Organisa pa klub di bòkseo "Arpagata"

Bokseo amateur awenochi na klup deportivo Sta Rosa

WILLEMSTAD — Klub di bokseo "Arpagata" bou di mando di Ivan Zamuco ta presenta awenochi un programa di bokseo amateur den klup Deportivo Sta Rosa. E programa ta pendiente pa kuminsa pa 8'or en punto i lo bai tin un total di ocho pelea for di kua dos lo sirbi komo demonstrashon pa e publiko. E programa kompletu ta komo siguiente:

Kenneth Celestina di Mahuma ta enfrenta Rignald Rosa di Koraal Specht den e prome pelea valido pa peso moska. E di dos bataya lo bai entre Ronald Rosa di Mahuma i Elmer Koeiman di "Arpagata" valido pa kategoria lihe junior (126-130 lb). Oswin Ipsidensia lo enfrenta Silvester Smith den kategoria welter junior. E boksdonan ta prosedente di Mahuma i Sta Rosa. Wilbert Mercelina (Mahuma) lo sali kontra Nixon Isenia (Arpagata) den peso welter junior. Anthony Bunting (Mahuma) ta enfrenta Edsel Zimmerman di Boca den pelea valido pa kategoria welter i por ultimo Selsio Constancia di Boca ta enfrenta Kenneth Martis di Sta Rosa den pelea valido pa peso welter (140-147 lb).

DEMONSTRASHON

Theo Zimmerman i Wendel Martinus lo enfrenta otro den un pelea di demonstrashon valido pa peso moska i komo ultimo pelea di demonstrashon Juan Janga ta enfrenta Riby Ignacio den un pelea valido pa peso mini moska (te 34 kilo).

Durante dje programa por mira den akshon muchanan di Mahuma, Boca Sami, Koraal Specht i tambe Sta Rosa (Arpagata) ku ta bou di mando di Ivan Samuco. Entrada pa e programa ta hopi abou, tres florin i un sinkuenta di moda ku tur hende por hasi akto di presensia. E inisiativa di klup di bokseo "Arpagata" pa organisa e programa enkuestion sin duda ta di aploudi ya ku di e forma aki e deporte di bòkseo lo por bolbe kuminsa duna señalnan di bida. Korda ku e programa ta kuminsa 8'or en punto, tur partisipante ta ser suplika pa ta presente na ora.

Vijftiende etappe Ronde van Italie

ROME — De Italiaan Silvestro Milani heeft zondag de vijftiende etappe in de ronde van Italie gewonnen. Hij versloeg, na 190 kilometer tussen Urbino en Comacchio, in de eindsprint de Zwitser Urs Freuler en zijn landgenoot Daniele Caroli. Er was een nauwgezette bestudering van de finish-foto voor nodig om Milani als winnaar aan te wijzen. Zijn tijd was vijf uur, veertien minuten en 58 seconden. Bernard Hinault, die op de twintigste plaats binnen kwam in dezelfde tijd als Milani, behield de leiding in het algemeen klassement.

De uitslag is:

1. Silvestro Milani (Ita) 5.14.58; 2. Urs Freuler (Zwi); 3. Daniele Caroli (Ita), 4. Andreas Adamson (Zwe); 5. Francesco Moser (Ita); 6. Marc Goossens (Bel); 7. Sergio Santamaria (Ita); 8. Didi Thurau (Wdl); 9. Guiseppe Saronni (Ita); 10. Guido van Calster (Bel) allen z.t. als Milani; 20. Bernard Hinault (Fra).

Algemeen klassement:

1. Hinault 75.29,54; 2. Contini op 33 sec.; 3. Prim (Zwe) op 1,12.

Bij Formule 2

Cecotto wint in Pau

PAU — De Venezolaan Johnny Cecotto heeft maandag in Pau (Zuid-Frankrijk) de zevende van de twaalf wedstrijden uit de strijd om het Europese kampioenschap Formule-2 gewonnen. De wedstrijd in Pau, net als de Grote Prijs van Monaco, gereden op een stratencircuit, vertoonde sterke overeenkomst met Monaco. Een groot aantal coureurs moest, zonder dat er ernstige ongelukken plaats vonden, de strijd staken.

De uitslag is: 1.Cecotto (Ven), March-MBW, 197,1 km in 1 uur 13 minuten en 0,03 seconden, gemiddelde snelheid 132,843 km/uur; 2.Boutsen (Bel), Spirit-Honda, 1.31.15,83; 3. Thackwell (NWz), March-BMW, 1.32.17,02; 4.Jelinski (WDl), Maurer-BMW op een ronde.

Sufriendo derota di 9-4 kontra J+B

Amstel a kai komo invikto den beisbòl A

WILLEMSTAD — E kampeonato di beisbòl klase A tambe a kontinua durante dje fin di siman ku ta tras di lomba ku un total di dies partido, for di kua e resultado di mas sorprendente tabata e derota di 9-4 kua Amstel a sufri kontra di J+B. Di e forma aki J+B a kibra tambe e racha invikto kua Amstel tabata hibandoden e aktual kampeonato.

E resultadonan kompletu tabata komo siguiente:

J+B—AMSTEL: 9-4; hit 13-4; eror 5-4. Pitcher ganadó tabata R. Virginia, perdedó R. Isenia. Na bate a destaka pa J+B A. Michel 4-3 i pa Amstel R. Troeman 5-2.

SORPRESA—TAURO MOTORS: 14-4; hit 17-8; eror 2-5. Ganadó tabata M. Roozendaal, perdedó S. Leito. Na bate a destaka pa Sorpresa S. Reina 4-4 i pa Tauro I. Barkmeyer 3-2.

THORENQUEST—BOCA STARS: 6-2; hit 4-7; eror 1-3. Ganadó tabata R. Allee, perdedó S. Florentina. S. Martis a bai di 3-1 pa Thorenquest i E Zimmerman a konekta di 1-1 pa Boca Stars.

EAGLE LIVERPOOL—HOFAG LEONES: 14-7; hit 9-10; eror 4-9. Pitcher ganadó a resulta J. Pengel, perdedó C. Landsmark. E. Pengel a konekta di 2-2 pa Eagle i L. Felisia a bai di 4-2 pa Hofag.

SANTURCE—OAKLAND: 10-9; hit 7-7; eror 9-8. Pitcher ganadó tabata R. Louisa, perdedó H. Chirino. R. Pieters a bai di 5-2 pa Santurce i N. Pieter di 6-2 pa Oakland.

LAGOEN

STARS—HABANA LIBRE: 13-12; hit 8-8; eror 2-7. Pitcher ganadó tabata M. Stroop, perdedó Henki Baars. Na bate a destaka pa Lagoen R. Stroop kende a bai di 4-3 i pa Habana Libre tabata Victor Piña 4-2. Dos bateadó di Lagun a konekta un homerun.

PEPSI COLA—SANTA CRUZ: 15-8; hit 16-8; eror 4-7. Pitcher ganadó tabata R. Lindeborg, perdedó O. Sommer. Na bate a destaka pa Pepsi R. Juliana 2-2 i pa Sta Cruz L. Benito 3-2.

AGT—HOLIDAY BEACH & CASINO: 9-6; hit 10-8; eror 1-3. Pitcher ganadó tabata R. Leonora, perdedó R. Rosina. E. Lont a bai di 3-2 pa AGT i M. Privania di 3-2 pa Holiday.

VAT 69—DATSUN PONCE: 8-7; hit 11-11; eror 3-2. Pitcher ganadó tabata R. Carolina, perdedó O. Westmaas. C. Adamus a konekta di 5-3 pa Vat 69 i G. Webster a bai di 4-3 pa Datsun.

LUSA RED SOX—MONTSERAT: 12-4; hit 12-8; eror 2-3. R. Lieuw a bai ku e viktoria mientras ku R. Paulina a kredita e derota. C. Martina a konekta di 5-3 pa Lusa i G. Richardson a bai di 5-3 pa Montserat.

Wnd gezaghebber mr Faroe Metry:

"Ik heb advies van politie stipt gevolgd"

WILLEMSTAD — "Ik heb exact het advies opgevolgd dat mij door de politie is verstrekt", zei vanmorgen waarnemend gezaghebber mr Faroe Metry in reactie op de kritiek vanwege het besluit tot stopzetting van optredens van de Grupo Foro, die straattoneel brengt. Bij de politie werd verklaard dat er van die zijde geen nadere details worden verstrekt over adviezen die aan anderen worden verstrekt.

Wnd gezaghebber Metry verklaarde vanmorgen in een gesprek met de Amigoe dat hij juist door zijn houding in deze een scheiding heeft toegepast in de diverse functies die hij bekleedt. De politie adviseerde hem om het straattoneel niet toe te staan omdat er een onderbezetting is, omdat de RVD al met een bewustwordings-campagne bezig is en er een mogelijk stemadvies kan schuilen in de optredens. Dat advies heeft hij als plaatselijk hoofd van politie integraal overgenomen, ook al om te vermijden dat het anders uitgelegd kan worden. "Ik had wel partij-politieke belangen laten meespelen als ik had geweten dat er in dat toneel DP-ideeen verkondigd zouden worden en tegen het advies van de politie er mijn toestemming toch aan had gegeven", zei de heer Metry. "Ik heb er geen woord aan toegevoegd, noch wat van weggelaten".

Hij zei dat als hij niet meer aan kan op hetgeen de politie als argumenten gebruikt, hij niet weet wat hij dan wel moet doen. Het is zijn bedoeling om een strict beleid te voeren waarover geen twijfels mogelijk zijn. De politie is er voor de handhaving van de rust en orde en daarnaar richt hij zich omdat zij daar hun bronnen over hebben. "Ik heb niet aan het advies getornd", zei hij.

Gezaghebber Metry hekelde stellingen als van het Comité voor de Mensenrechten als zou hij de mond van Grupo Foro gesnoerd hebben, hetgeen ook zo wordt gesymboliseerd door de verschijning van deze toneelspelers voor TeleCuracao met een doek voor de mond. Hij verbiedt hen niet op te treden in de diverse gelegenheden, ook niet in de studio's van TeleCuracao; dus van een beperking van de vrijheid van meningsuiting is geen sprake.

Politie-commissaris Clovis Thomas zei dat het niet gebruikelijk is om over verstrekte adviezen informatie naar buiten te geven. Dat wordt aan de betrokkene, voor wie het advies bestemd is, zelf overgelaten.



THE BOTTOM — De Nederlandse tv-presentatrice, tevens medewerkster aan een weekblad, Mies Bouman heeft op Saba een bezoek gebracht aan het Peter Elenor Hassell home in the Bottom. Zij was daarbij vergezeld van zuster Agatha (rechts). Mevrouw Bouman had daar onder meer een praatje met Tina Johnson (links), terwijl Elvina Duncan (helemaal rechts) met haar 97 jaren toehoorde. Zij is de oudste inwoonster van Saba.

Cadmu-voorzitter Wanga:

Voor protest-telegrammen geldt geen vaste formule

WILLEMSTAD — Er is geen standaard-formule voor de verzending van protest-telegrammen, aldus Cadmu-voorzitter Edgar Wanga in een radiopraatje gisteravond voor Z-86. Het mag dan zo zijn dat een verleden week geuite dreiging van acties — bij een niet meegaan met voorstellen ten behoeve van de ALM — hard is overgekomen, maar het illustreert eens te meer dat politici niet in de gaten hebben hoe zeer bepaalde personen en instanties het aan hun hand te verduren hebben voordat zij zo'n ferme stelling innemen.

Hij refereerde naar het telegram dat de Kamer van Vakbonden heeft gestuurd aan de Staten om een positieve beslissing voor de ALM te helpen forceren. De bonden zijn er heilig van overtuigd dat er politiek gemarchandeerd werd met deze zaak en wilden niet langer uitstel van beslissingen dulden. Daarmee zou namelijk de werkgelegenheid van de ongeveer duizend man personeel in gevaar kunnen komen en het inkomen wegvallen van evenzoveel gezinnen. Dat is de leidraad geweest voor de verzending van het telegram.

De DP-fractie in de Staten heeft daar bijzonder fel op gereageerd. Daarmee is voor Cadmu aangetoond dat de DP het recht op een vrije meningsuiting niet eerbiedigt op momenten dat instanties ten faveure van het ALM-personeel en de nationale luchtvaart maatschappij zijn. Wanga vindt het bovendien eigenaardig dat de toonaard "pervers en bedorven" wordt genoemd, terwijl het niveau op de openbare politieke vergaderingen beslist niet veel is verbeterd.

Hij hekelde het feit dat de DP zelfs zover wil gaan om straffen in te voeren voor dit soort krachtige protest-telegrammen. Van veel grotere prioriteit verdienen wetten om bestuurders en volksvertegenwoordigers aan te pakken die vanuit hun functie zich zelf verrijken of hun vrienden en kennissen bevoordelen.

Hij vond het opmerkelijk dat de DP exact dertien jaar na 30 mei 1969 met het idee op de proppen komt om vakbondsleiders te straffen op het moment dat zij hun mening over iets uiten en zolang die wet daarvoor er niet is moeten die vakbondsleiders maar in retraite gaan.

Vakcentrale stelt gebouw beschikbaar

Comité Mensenrechten tegen optredensverbod Grupo Foro

WILLEMSTAD — Het Comité Mensenrechten beschouwt de stopzetting van de optredens van Grupo Foro als een beperking van de vrijheid van expressie. Dat meldt pater Cees Streefkerk namens dit comité in een persbericht.

Grupo Foro mag van waarnemend gezaghebber mr Faroe Metry het stuk straattoneel "Bo ta bai vota?" niet meer presenteren op straat; hooguit in enkele gelegenheden. Het comité voor de mensenrechten op Curacao zegt niet gecharmeerd te zijn door de argumenten die wnd gezaghebber Metry voor zijn besluit hanteert: er is niet voldoende politie-personeel voor handen, de RVD doet al pogingen de mensen te bewegen naar de stembus te gaan en er zou een stemadvies verscholen kunnen zitten in de uitvoering. Op grond hiervan staat voor het comité vast dat de vrijheid van meningsuiting aan banden wordt gelegd. Daarom wordt een dringend beroep gedaan op de heer Metry om zijn besluit te heroverwegen en alsnog toestemming te verlenen voor publieke presentaties.

Ook van de zijde van de vakbonden begint het verzet tegen dit besluit van de waarnemend gezaghebber te groeien. De metaalbond Cadmu kon zich daar blijkens een radio-praatje voor Z-86 ook niet mee verenigen en de argumenten van Metry werden niet steekhoudend gevonden. Er is Grupo Foro aangeraden zich daarvoor niet uit het veld te laten slaan en de opvoeringen door te zetten, desnoods in gebouwen waar de kosten laag gehouden kunnen worden. Cadmu-voorzitter Edgar Wanga heeft zich geinformeerd bij SSK-voorzitter Roque Koeyers, die had laten weten bereid te zijn het SSK-gebouw ook te gebruiken voor optredens van Grupo Foro.

Staten-preases antwoordt protesttelegram van KvV

WILLEMSTAD — Statenvoorzitter Roy Markes heeft vanochtend telegrafisch de Kamer van Vakbonden laten weten dat het parlement zijn "ernstige afkeuring" uitspreekt over de toonaard van het KvV-telegram van verleden week.

In dat telegram werd van de Staten geeist dat er een beslissing zou vallen over het verzoek van de regering voor garantie-verlening ten behoeve van ALM. De Kamer dreigde dat als dat niet zou gebeuren, er acties op zouden volgen.

De heer Markes laat in een antwoord-telegram weten dat bedoeld telegram onderwerp van beraadslagingen is geweest in een openbare vergadering van de Staten van afgelopen vrijdag. Alle daarbij aanwezige fracties hebben de gelegenheid gehad om hun mening kenbaar te maken over dat KvV-telegram. Op grond van de daar verkondigde meningen meent hij ook zijn ernstige afkeuring te moeten uitspreken over dat deel van het telegram waar een eis wordt gesteld en gedreigd wordt met acties. De Staten nemen volgens de voorzitter immers naar eer en geweten hun beslissingen.

Voor de goede orde achtte hij het ook noodzakelijk om de Kamer ervan te verwittigen dat in een besloten Staten-vergadering een dag eerder al de goedkeuring was verkregen van de Staten voor de garantie ten behoeve van de ALM.

PNP voor invoeren alternatieve straf

WILLEMSTAD — De Partido Nashonal di Pueblo (PNP) vindt het helemaal zo gek niet als uitgekeken wordt naar alternatieve straffen voor delinquenten. In het actieprogramma van de partij staat dat verruiming wenselijk is voor de mogelijkheid van het opleggen van andere straffen dan vrijheidsstraf en geldboete.

Franse cursussen

WILLEMSTAD — Voor de komende Franse cursussen van de Alliance Française is inschrijving al mogelijk bij leden van het bestuur. De cursussen worden in september hervat.

Contactochtend Bon Bini Club

WILLEMSTAD — De Bon Bini Club houdt donderdag haar laatste contactochtend van dit seizoen. De contactochtend is speciaal bedoeld voor nieuwkomers op het eiland. De bijeenkomst begint om negen uur 's ochtends in het Flamboyant hotel. De heer Boy Dap zal tijdens de bijeenkomst vertellen over de Curacaose muziek.

Bezoek min. De Koning aan Antillen aan te bevelen

WILLEMSTAD — Het zou "aanbevelenswaardig" zijn als de kersverse minister Jan de Koning van Antilliaanse zaken op korte termijn naar de Antillen komt om zich op de hoogte te stellen van vooral de politiek-staatkundige kwesties die er spelen. Dat zei demissionair premier Don Martina gistermiddag in het Fort Amsterdam.

Op het gebied van ontwikkelingssamenwerking hebben minister Camil (Papa) Statia en oud-minister Joop den Uyl al afspraken gemaakt en zijn zij overeengekomen dat daarover in november pas weer overleg op ministerieel niveau - op de Antillen - plaats vindt. Maar met gelijke ontwikkelingen op staatkundige terrein is het niet gek als minister De Koning zich komt verwittigen van de stand van zaken. "Maar geef hem even een kans om zitting te nemen", zei de premier. Hij zei dat gevolmachtigde minister Ronnie Casseres met minister De Koning zal praten over al deze zaken.

Demissionair premier Martina:

Medewerking Aruba laat te wensen over

WILLEMSTAD — De medewerking van de zijde van Aruba laat steeds meer te wensen over. Dat geeft te denken. Aldus demissionair minister-president Don Martina gistermiddag op de maandelijkse persconferentie van de centrale regering.

Het laatste voorbeeld van een gebrek aan medewerking van Aruba noemde hij het niet in gereedheid brengen door het Arubaanse Bestuurscollege en de Eilandsraad van een eilandsverordening nummerplaatbelasting conform de WA-wet. ("wettelijke aansprakelijkheid"). Het verwondert de premier meer daar het hierbij niet om een probleem van staatkundige aard betreft. Het is zuiver bedoeld om een onrechtvaardigheid weg te werken die er nu bestaat in de WA-wet. Die wet is erop gedoeld om vooral de financiele gevolgen van verkeersongelukken tot een minimum te reduceren, zowel voor de automobilist als voor andere weggebruikers. Het waarom van het niet meewerken van Aruba is bij de premier niet bekend.

Hij legde uit dat het waarborgfonds dat daarbij hoort eigenlijk vandaag had moeten ingaan. Maar gezien de vertraging in de afhandeling van zaken wordt de invoering uitgesteld zoals de Amigoe zaterdag al schreef. Vermoedelijk wordt de nieuwe ingangsdatum 1 augustus, zodat er nog voldoende tijd is om een en ander te formaliseren.

De premier zei dat slechts getracht kan worden de financiele consequenties zoveel mogelijk op te vangen. Bijvoorbeeld in geval van dodelijke afloop of ook ingeval er slachtoffers zijn die deels of geheel, tijdelijk of permanent gehandicapt raken bij ongelukken. De andere consequenties zijn niet of nauwelijks op te vangen. Als voorbeeld noemde de bewindsman de sociale gevolgen als het slachtoffer bijvoorbeeld kostwinner blijkt te zijn van een gezin.

Politici doen geen aangifte van vernieling

WILLEMSTAD — De politie kan geen maatregelen nemen tegen beschadiging van auto's zolang de politici die hiervan het slachtoffer zijn daar zelf geen officiele aangifte van doen.

Eind vorige week werden de auto's van diverse DP-politici en aanhangers, beschadigd. Een aantal weken eerder werd de voorruit van de auto van DP-leider, Agustin Diaz, vernield tijdens een openbare vergadering.

Politiewoordvoerder Jaime Cosster deelde de Amigoe vanmorgen mee dat er tot nu toe geen officiele aangifte is gedaan. Zolang dit niet gebeurt kan de politie de zaak niet onderzoeken, aldus de heer Cosster.

Ingezonden

Zuiver water

NAAR AANLEIDING VAN een reclamespot omtrent: gebruik alleen zuiver water in een Nieuwsblad van 29 mei j.l. graag het volgende: Het kan waar zijn, dat men reclame moet maken, wil men een product verkopen. Maar men moet het niet te gek maken, en zeer zeker niet, wanneer het om onze gezondheid (zorg) gaat.

Om te beginnen wordt er gesuggereerd dat dit water extra gezond zou zijn omdat het geen zout-chemicalien noch enige toevoegingen bevat. Nu weet ik niet, of de bewuste agent weet waarover hij praat, want dit is nl. de reinste onzin. Ik dacht, dat het juist andersom moet zijn, en dat zuiver water, d.w.z. water zonder enig mineralen erin, minder gezond is dan water waarin verschillende elementen als Ca-Mg aanwezig zijn. Hierbij denk ik ook aan Fluor wat een preventieve werking heeft ten aanzien van tandcarries.

Ter kennisgeving: In het lab. wordt secuur nagegaan of het drinkwater werkelijk aan alle specificaties (eisen) voldoet, en zeer zeker of de gehalte's van verschillende mineralen, de z.g. Sporelementen die voor de gezondheid noodzakelijk zijn.

Verder, vind ik, dat het erg belangrijk is, dat voordat men zover is gekomen om geld te gaan uitgeven, svp. eerst Uw huisarts te raadplegen, voordat het te laat is. Als laatste, zou ik toch aan de bevoegde instanties willen verzoeken svp goed nota te willen nemen omtrent dergelijke reclames, en naar mogelijk de bevolking alert houden via de nieuwsbladen, net zoals in het verleden met o.a. polio-zalm- enz. enz.

Nota Bene: Over smaak valt niet te twisten, maar hoe is het mogelijk, dat iets zonder smaakcorrigens toch een uitstekende smaak heeft????

L.D. LARD

Festival Bos di Oro van Curacao

WILLEMSTAD — In de "Coney Island Square Garden" vindt op 20 juni om zeven uur 's avonds het Festival Bos di Oro 1982 plaats. Uit de in totaal dertig deelnemers worden drie gekozen die Curacao moeten vertegenwoordigen in het "Festival Internacional de la Cancion y de la Voz de Puerto Rico" dat in september dit jaar gehouden wordt.

De deelnemers worden begeleid door het orkest van de Fundashon Instituto di Musika en de toegang is gratis. Sinds vorig jaar probeert men het festival dichter bij het volk te brengen door er een publieke aangelegenheid van te maken. Vorig jaar vond het festival plaats in het Wilhelminapark.

PG-kandidaat uit Nederland aantrekken

WILLEMSTAD — De PNP is er voorstander van om uit Nederland een kandidaat voor de functie van Procureur-Generaal te laten overkomen, zodra die functie vacant wordt na het vertrekken van PG mr Luis Nahr. Die nieuwe PG zal Antilliaanse juristen moeten voorbereiden en opleiden om hem naderhand op te volgen.

Er moet volgens de PG in elk geval continuiteit zijn in de vervulling van die functie. In het verlengde daarvan vindt de PNP het ook nuttig en zinvol om de benoeming van een Antilliaan tot adjunct-advocaat-generaal te realiseren. Die kan te zijner tijd de functie van advocaat-generaal overnemen.

Concert Jeugdorkest

WILLEMSTAD — In de derde week van juni zal naast het gebruikelijke concert van het Curaçaos jeugdorkest in deze tijd van het jaar ook een kamermuziek-programma worden verzorgd, waaraan de Venezolaanse mezzo-sopraan Myrna Moreno haar medewerking zal verlenen. Hiertoe is besloten, aldus een ontvangen communiqué, wegens "het succes van de eerste concertserie van Curaçao Camerata in de Fortkerk". Bij de voorbereiding van het juni-concert van het Jeugdorkest kwam men op het idee ook een kamermuziek-avond te organiseren.

De orkest-avond is maandag 21 juni, de kamermuziek komt aan bod op donderdag 24 juni de vooravond van de verkiezingen.

Het bureau Cultuur en Opvoeding, het Cultureel Centrum Curaçao, de Curaçaosche Kunstkring, de eilandelijke sectie Cultuur en de VGKS hebben de auspicien van deze twee concerten op zich genomen. Een beperkt aantal serie kaarten is verkrijgbaar bij Toko Zuikertuintje en bij de VGKS.

Op het programma voor het orkest-optreden staan: Symphonie no.104 van de Oostenrijkse meestercomponist Joseph Haydn; deze tweede Londense symphonie werd speciaal uitgekozen ter viering van zijn 250ste geboortejaar. Hierna treedt het orkest met de Venezolaanse mezzo-sopraan Myrna Moreno als soliste in 'Lieder eines fahrenden Gesellen' van de Oostenrijkse componist Gustav Mahler. Deze cyclus van vier liederen behoort samen met de Kindertotenlieder tot de hoogtepunten in Mahler's oeuvre voor vrouwenstem.

Na de pauze volgen dan vier 'paradepaardjes' voor full orkest: het Intermezzo uit de orkestsuite (1927) van de opera Háry János van de Hongaarse componist Zoltán Kodaly, in het bijzonder uitgekozen omdat hij een eeuw geleden geboren werd; de populaire 'An die schone blaue Donau' Walzer van Johann Strauss; de Caucasian Sketches op 10 (1894) van de Rus Mikhail Ippolito-Ivanov en tot besluit de Pomp and Circumstance March no.1 alombekend als 'Land of Hope and Glory' van de Engelsman Sir Edward Elgar.

De uitvoerenden, een symphonie orkest van 70 (zeventig) medewerkenden staan onder leiding van dirigent Eric Gorsira in het auditorium van Huize Welgelegen.

WORLD IN A NUTSHELL

THE HAGUE — Mr Dries van Agt returned as Premier of the Netherlands for the third time running last Saturday when his new Cabinet was sworn in by Queen Beatrix. Formation of the interim coalition of the Christian Democrat (CDA) and Democrats '66 parties, which have 65 of the 150 seats in parliament, became possible when the liberal VVD-party (26 seats) gave its tacit support which should ensure an effective majority in parliament.

The previous coalition of the CDA, D'66 and Labour parties fell on May when the Labour party resigned in opposition to planned spending cuts. The CDA and D'66 Ministers remained in office with Premier Van Agt also taking up the post of Foreign Minister. Mr. Van Agt announced that parliament will decide on a date for early general elections. The Liberal and Labour Parties had already mustered a majority for these elections probably on September 8.

PARIS — Relations between France and Syria returned to normal Monday with the return to Paris of Syrian Ambassador Youseff Chakkour. Chakkour was called home by Damascus April 26 after the expulsion of two Syrian diplomats from Paris in retaliation for a terrorist bomb attack against an anty-Syrian Arab-language publication.

GUATEMALA CITY — Leftist guerrillas Monday set off bombs, killed citizens and burned buses in anticipation of this weeks government program to offer amnesty to the rebels. Police said a plantation guard and four civilians were killed in two pre-dawn guerrilla attacks.

WASHINGTON — US Senate Republican leader Howard Baker, following President Reagans lead, will try to bring a constitutional amendment for a balanced budget up for Senate action in June, aides say.

MANAGUA, NICARAGUA — Cuba's Defense Minister Raúl Castro Monday headed a high level emergency aid mission to Nicaragua, where flooding has killed 100 people, left 100.000 homeless and caused 200 million US dlrs in damages. The mission will assess damages caused by last week's floods and coordinate aid for Nicaragua.

MEXICO CITY — Cuba's official news agency, Prensa Latina reported Cuba and Mozambique jointly charged the US with "the aggravation of tensions" in the world through its "aggressive" foreign policy. The two countries issued the communique at the end of Mozambique President Samora Machel's visit to Cuba, Prensa Latina reported Sunday.

PEKING — US Senate majority leader Howard Baker said Monday the US and China could go separate ways over the Taiwan arms issue but expressed optimism along with a Chinese leader that relations will improve.

FUNCHAL — Europe's top NATO commander said yesterday that West Europe was unhappy with the level of US military aid and that only by solving such Transatlantic tensions could NATO be a strong force against possible Soviet aggression.

Speaking at the end of the spring session of the North Atlantic Treaty Organisation assembly, General Bernard Rogers said: "We in Europe are concerged that the United States does not give us enough justification and acknowledgment of the burden we share". General Rogers, Supreme Commander Allied Forces Europe, said a political prerequisite for a strong alliance was to overcome the "Transatlantic tension and Transatlantic mutual unhappiness that twists within our alliance".

He said that should a war start tomorrow, 90 per cent of the ground forces and three quarters of navy and air force strength under his control would come from countries in Western Europe.

JERUSALEM — Palestinian autonomy in the Israeli-occupied Arab territories is of the utmost importance to peace in the Middle East, Belgian Foreign Minister Leo Tindemans said today. Mr. Tindemans, president of the European Economic Community's (EEC) Council of Ministers, had discussed the proposed autonomy plan for the occupied West Bank and the Gaza Strip with Israeli leaders.

He told a press conference today: "Autonomy is a very, very important chapter in the evolution of the situation in this region of the world". "In the confidence building measures that are absolutely necessary in this region, autonomy would, of course, be of the utmost importance. When could be created, is could be amplified into the dynamics of peace in the Middle East".

BUENOS AIRES — British troops are preparing to launch a major attack on the capital of the Falkland (Malvinas) Islands, Argentine military sources said. Foreign Minister Nicanor Costa Mendez said he was flying to Havana today to explain Argentina's position in the conflict to a ministerial meeting of the non-aligned movement.

FRANKFURT — Four bombs exploded early today at US military installations in West Germany, only eight days before the arrival of President Reagan for a NATO meeting in Bonn. No injuries were reported and no one claimed responsability.

MANCHESTER, ENGLAND — Pope John Paul urged priests to pay special attention to people in Britain's overcorwded prisons. He was ordaining 12 priests during an open-air mass which drew a crowd of about 200.000.

WASHINGTON — The United States and the Soviet Union have agreed to begin strategic arms reduction talks on June 29 in Geneva, US officials said. President Reagan announced the agreement at a Memorial Day ceremony at Arlington National Cemetary.

FUNCHAL, MADEIRA — NATO Secretary General Joseph Luns said NATO countries remained firmly behind Britain in its battle with Argentina for the Falklands Islands but added alliance defences had been weakened by the conflict.

JEDDAH, SAUDI ARABIA — Saudi Arabia and its five allies in the Gulf Cooperation Council, holding an emergency Foreign Ministers' meeting, appealed to Iran to end its war with Iraq, saving a settlement would avert foreign interference in the oil-producing Gulf region.

WARSAW — Polish authorities have refused permission for the fifth time for a visit to Solidarity leader Lech Walesa by his personal confessor, Father Henryk Jankowski, Mr. Walesa's wife said here.

LONDON — Britain said its troops have clashed with the Argentines 10 miles (16 kms) from the main Argentine garrison at Port Stanley, the Falkland Islands capital. The Defence Ministry said the encounter was on Mount Kent, a hill overlooking Port Stanley and its airfield.

BUENOS AIRES — Argentine was planes inflicted serious damage on a British aircraft carrier in the Falklands (Malvinas) task force, air force chief Basilio Lami Dozo said yesterday, declining to name it. Press reports said it was the carrier Invincible, hit by at least one Exocet missile.

UNITED NATIONS — Secretary-General Javier Pérez de Cuéllar resumed Falklands peace talks yesterday after a two-day break, meeting seperately with Argentine and British negotiators.

EDINBURGH, SCORLAND — Pope John Paul starts the penultimate day of his British visit today by receiving Presbyterian leaders of the Church of Scotland.

BEIRUT — Iraq said its aircraft bombed the Iranian border town of Gilan-E-Gharb yesterday in retaliation for Iranians helling of the Iraqi port of Basra.

WARSAW — Fugitive Solidarity leaders here and in the south-western industrial centre of Wroclaw have told workers to prepare for a general strike to force concessions from Poland s military rulers.

YORK, ENGLAND — Pope John Paul, visiting Northern England preached the sanctity of marriage before about 250.000 people and renewed his pleas for an end to the Falklands conflict.

WARSAW — A government official said Poland's military authorities hoped to release interned Solidarity leader Lech Walesa as soon as possibly, but this depended on conditions in the country. Activists of the suspended trade union meanwhile commemorated the deaths of nine people in a clash at the start of martial law by placing an inscribed stone in a Warsaw square and an underground union bul'etin called for a general strike to force concessions from the authorities.

BOGOTA — Conservative Belisario Betancur emerged victorious in Colombia's presidential election, promising to offer a political settlement to leftist guerrillas and to reactivate the economy.

TOKYO — Chinese Premier Zhao Ziyang, beginning a six-day official visit to Japan, discussed his country's relations with the Soviet Union with Prime Minister Zenko Suzuki.

Baseball results

NEW YORK — Results of Major League baseball games played Monday:

AMERICAN LEAGUE
Detroit Tigers 4, California Angels 3; Boston Red Sox 5, Oakland Athletics 2; Toronto Blue Jays 5, New York Yankees 4; Cleveland Indians 9, Minnesota Twins 4; Baltimore Orioles 8, Texas Rangers 7; Kansas City Royals 11, Chicago White Sox 7; Seattle Mariners 5, Milwaukee Brewers 4 (11 innings).

NATIONAL LEAGUE
New York Mets 10, Atlanta Braves 4; San Diego Padres 9, Chicago Cubs 7; Los Angeles Dodgers 5, Pittsburgh Pirates 4; Montreal Expos 10, Houston Astros 0; Philadelphia Phillies 5, Cincinnati Reds 4 (15 innings); St. Louis Cardinals 11, San Francisco Giants 6.

Op 30 mei 1982 is ons zoontje en mijn broertje

TACO

geboren.

Arjen en Lilly de Vreeze-van Rosberg

Curaçao, Advent Ziekenhuis

President Asner picks team

LET'S SAY THAT you are president of the US and that there is an agency of government that you don't like. So you ask Congress to kill it off, as President Reagan did with the Legal Services Corporation.

But then you discover that the Legal Services Corp., which provides government-financed legal services for the poor, has a lot of influential friends, including the American Bar Association and some Congressmen who believe literally in the phrase "with liberty and justice for all".

What do you do then? What you do, to quote a recent news story, is "try to cripple the program indirectly — through appointments — after being unable to persuade Congress to cut its budget to zero".

The nine Reagan appointments to the LSC, according to critics, included one "14-carat bigot", several nominees with potential conflicts of interest, and several who showed open hostility to the whole idea.

What if similar tactics were used by another president? And what if star-struck Americans elected another popular professional actor to run their nation? But what if that actor was Ed Asner, who is nearly 180 degrees from Reagan politically?

Well, we might see a news story like this:

WASHINGTON — President Ed Asner announced major appointments in the area of national defense and security today, triggering a storm of protests from conversatives in both political parties.

Among the most controversial appointments:

Dr Benjamin Spock, the famed pediatrician, as Secretary of Defense, actress Jane Fonda as director of the Central Intelligence Agency, and Asia Bennett, head of the American Friends Service Committee, a Quaker organisation, as Secretary of Defense.

While peace groups reacted favorably to the announcements, congressional hawks were outraged. "It's like picking pigeons to protect the granary", said Sen. Henry Jackson (D., Wash.) Sen. Jesse Helms (R., N.C.) said, "For all practical purposes, the Russians have taken over".

(In a related development, Sen. John Stennis of Mississippi, for many years chairman of the Senate Armed Services Committee, went into a state of shock on hearing of the appointments. [illegible] was rushed to the Bethesda Naval Hospital, where he was undergoing tests this evening.)

In introducing Dr. Spock at a White House press conference, President Asner said, "The appointment of this great humanitarian is sure to rile the reactionaries, and it's about time somebody did. Anyway, all I'm doing is putting to good use a technique I learned from that man Reagan. If a president doesn't like what certain agencies of government are doing, he appoints people to them who are [illegible] to the agencies policies".

Several novel proposals, [illegible] by appointees in the course of the press conference, were certain to stir up as much controversy as the nominees themselves:

— [illegible] Army Corps of Engineers, which received $[illegible] billion last year for work on US waterways — much of which involved pet projects of Congressmen — would be directed to build and repair railroads instead.

— Air Force officers who log flight time simply to augment their incomes would be used to fly mail between cities to assit the Postal Service in speeding up mail deliveries.

— The Navy would eliminate "excess captians". There are now 3.867 captains for 464 ships.

— Officials of defense industries that produced flawed weapons, "like the bomber with weak wings that cost taxpayers $1.3 billion to fix", would be required to repay taxpayers out of profits and to fly in, ride in, sail on, shoot, or wear their own products for a period of time not to exceed one year.

— Military officers would not be permitted to work for defense industries after retirement, nor would defense industry officials be permitted to become military officers.

— Defense industries would be required to prepare plans for conversion to civilian production "in case of peace".

All of the appointees, with the exception of Alan Alda as national security adviser, require confirmation by the Senate, where a torrid and prolonged debate is certain.

ROBERT YAOAKUM

English Companion

HENRY by Jack Tippit

Walt Disney's DONALD DUCK ®

Beetle Bailey By Mort Walker

Archie

SABINE STATIUS VAN EPS

en

TIBOR CARSTEN LUCKMANN

hebben het genoegen, mede namens hun wederzijdse ouders, kennis te geven van hun voornemen in het huwelijk te treden op zaterdag 26 juni 1982 om [illegible] uur in het Oude Stadhuis van 's-Gravenhage aan de Groenmarkt.

Juni 1982

Hart Nibbrigkade 67-[illegible]
's-Gravenhage
Groot Kwartier [illegible]
Willemstad

[illegible]KERTJES

[illegible] EN VRIJDAGS

[illegible] woorden
5,50
[illegible] meer f. 0,25.
UITEND
CONTANT!

TE KOOP [illegible]

[illegible] Matancia K15, tel.: [illegible]

[illegible] VW Polo 1976 i.z.g.st., [illegible] f. 2.900,-, Matancia [illegible] 77834.

[illegible]NAULT 1979 20 GLT, auto[illegible] met power-steering, po[illegible], powerwindows, ra[illegible] cassette, gereden 11.000 [illegible] uitstekende staat, vraag[illegible] f. 11.000,-, Incastraat 7, [illegible]

SIMCA 1100 1975, tel.: 55316.

[illegible]ZDA 626 1.8 L., 2 1/2 jaar [illegible] Ford Fiesta (kleine 3-[illegible]) 1 1/2 jaar oud, Indiana-[illegible] tel.: 80080.

DATSUN 260 ZX, bouwjaar '78 [illegible] airco, Maastricht-[illegible]

WEGENS VERTREK: een [illegible] 2 + 3-zits, vraag[illegible] fl. 2.500,-, Kaya Teguci[illegible] (nieuw Muizenberg).

[illegible]NDERBED FL. 200,-; dub[illegible] stalen wasbak fl. 80,-, Ala [illegible] 16, tel.: 78137.

RENAULT 4 TL, bouwjaar [illegible]

[illegible]EK PAS gestoffeerd, [illegible] Bernabela 3, tel.: [illegible]

[illegible]NDA PRELUDE, airco, [illegible] 1980; windsurfer; [illegible] onderwatercamera, [illegible]

[illegible]GENS VERTREK: Simca [illegible] GLS Stationcar, 52.000 [illegible] '78, tel.: 36755.

BOSTON WHALER 9 ft. met [illegible] Yamaha 8 PK, prijs [illegible]; 1 redwood porchset [illegible] tel.: 79018.

[illegible]YOTA STARLET, bouwjaar [illegible] 52.000 km, na 18.00 uur: Kaya Nanzi Koko 12 (Romar).

[illegible]NDA CIVIC '76, fl. 2.700,-, [illegible]

TE HUUR GEVRAAGD CURACAO

[illegible]EIN ONGEM. huis of ap[illegible] of oppashuis voor [illegible] maanden, voor Engels [illegible] 25 augus[illegible] '82, Matancia K15, tel.: [illegible]

[illegible]N ONGEMEUBILEERDE [illegible]ning met minimaal 2sl.-k. in [illegible] buurt, huur max. [illegible] tel.: 43367 na 18.00 [illegible]

[illegible] NED. echtpaar zonder [illegible] zoekt voor onbepaalde [illegible] ongemeub. huis, tel.: kan[illegible] (7.30-11.45 uur).: [illegible] huis na 12.00 uur: [illegible]22249

DIVERSEN CURAÇAO

OPPASHUIS GEVRAAGD voor officieren wiens vrouw overkomen, maand juni en 15-7 tot 15-8, langer of gedeeltelijk ervan geen geen bezwaar. Contact Paulus tel.: 78520.

TE KOOP AANGEBODEN ARUBA

GEDEELTELIJKE INBOEDEL o.a. eettafel; zitkamerstel; lamp; stoof en babyart., Pos Chikito 14B, maandag t/m zaterdag de hele dag.

OLDSMOBILE STATIONWAGON Delta 88, 3 1/2 years old, full loaded, excellent condition, phone: 9-3315.

RACEFIETS 6 MND. oud + aquariums, Sta Cruz 288A, tel.: 28423.

2 BUITENBOORDMOTOREN 140 HP elk, tel.: 29085.

1981 DATSUN 120Y, Amerikaanse uitvoering z.g.a.n., tel.: 29085.

ELEC. LEAD guitar "Music Man" z.g.a.n. fl. 850,-, T.F. 7A, tel.: 22145

14.320 M2 EIGENDOMSGROND te Weg Seroe Blanco, S.N. Serieuze kopers tel.: 45797.

1 PICK-UP TRUCK Chevy 1981, full equipped, fl. 18.000,-, financiering mogelijk, Shiribana 7C.

PIANO BALDWIN spinet, 5 years old, excellent condition; formal livingroom-furniture: couch, cut velvet, 104" long, chair green velvet; coffeetable; end table: solid pecanwood, best offer call: 9-3539 (home) or 9-2411 (office).

WEGENS VERTREK Ford Van 1981 Deluxe, full carpet, bruine kleur, in goede conditie, prijs fl. 15.000,-, tel.: 21489.

QUASAR TELEVISIE 1980 ingemeubeld, colour 24 inch, zo goed als nieuw, fl. 1.400,-, moet weg wegens vertrek, tel.: 21489.

DODGE DART, power-steering, autom., top conditie, 4-deurs, t.e.a.b., tel.: 45313.

TE HUUR AANGEBODEN ARUBA

GEM. APPARTEMENT voor dame of heer, Jupiterstraat 7.

1 LARGE FURNISHED [illegible], Bushistraat 3, Ponton

FURNISHED HOUSE for rent at San Nicolas, phone: 48926 or 45973.

MISTRAL SURFPLANK, 2 zeilen + Imperial i.z.g.s., fl. 1.500,-, Anglostraat 3, San Nic. (achter YMCA).

TE HUUR GEVRAAGD ARUBA

ONGEMEUBILEERDE WONING per 1 juli a.s. tot fl. 400,- per maand, tel.: 23250.

Zojuist ontvangen
een zeer grote collectie
DAMESTASSEN en
REISTASSEN
De nieuwste mode

Schoenhandel
COLON
Winkelcentrum boven
tel. 24447

Schoenhandel
BROKX
Rio Canario tel. 44877
(achter Henderson).

RODEO RANCH
SALOON · STEAK HOUSE
SALOON
STEAK HOUSE
"Jes aint non better!"
for reservations call:
37785-37786 after 4.00 p.m.
Open: Saloon 5.00 p.m. till..
Dining 6.30 p.m. till..
11.00 p.m.
Closed on Monday.
Schout bij nacht van
Staverenweg 6.

CLIMA CARS
AUTO AIRCONDITIONIG
Herst 1A · Tel. 672059 · Sta. Rosa

Klusjesman
Weet raad met
uw klus.
Opgeven van
8 - 9 uur 's morgens
tel. 36770

Esther Williams
Curacao Swimming Pool
sp SALES & SERVICES Tel. 672771
ESTHER WILLIAMS ZWEMBADEN · SUNBURST PORCH EN TUINMEUBELS · VOBO WINDSURFERS · CHEMICALIEEN & ACCESSOIRES VOOR UW ZWEMBAD

LEARN TO DRIVE
"Autorijschool Antonia"
RIJLES
voor VRACHTAUTO, PERSONEN-AUTO en MOTOR.
Telefoon 44695 · 672400 na 5 uur 's middags.
Adres NICKERIESTRAAT 3.

EILANDGEBIED CURACAO

Het Hoofd van de Afdeling Burgerlijke Stand, Bevolkingsregister & Verkiezingen maakt hierbij bekend dat vanaf **woensdag 12 mei 1982 en t/m 30 juni 1982** zijn kantoor aan de Concordiastraat [illegible] elke **woensdag vanaf 17.00 tot 19.30 uur** geopend zal zijn [illegible]

Afd.P.R. · *Het Hoofd voornoemd, E.J. Spencer.*

CURACAO INTERNATIONAL COMPUTER SERVICES N.V.

In verband met de groei van onze onderneming gaan wij binnenkort verhuizen naar gebouw B van het APNA-complex aan de Schouwburgweg. Hierdoor komt:

KANTOORRUIMTE TE HUUR

Aan de Wilhelminalaan 9 te Emmastad. 180 m2 met goede elektrische voorzieningen. Overname van een deel van de inrichting is eventueel mogelijk.

Inlichtingen: tel. 44948 (Verhuurster)
44001 (CICS NV)

TE KOOP OVERCOMPLETE INBOEDEL

Ronde eettafel met 4 stoelen, salonset, huiskamerameublement, tapijten, koelkast 19 cft, gasstoof, automatische wasmachine, dishwasher, electronica, filmprojector en screen, slideprojector, keukenapparaten, serviesgoed, glaswerk, pannen, lampen, tennisrackets, pronkstukken, enz. enz. Alles tegen elk aannemelijk bod!!
Incastraat 7 - telefoon 78003

Bijouterieen
Onyx, Black Coral, etc
CURAVA
in de dierentuin

AVIS
Rent-A-Car
Tel. 614700

Te koop:
Renault 5 GTL
+ airco.
Bouwjaar '82.
Financiering
mogelijk.
Tel. 35935 na 6 uur.

CURSO DI
BROODDEEG-
PLASTIEKEN
A CUMINZA
na Buurtcentrum Sta. Maria di 7'or pa 9'or di anochi riba diahuebs y diaviernes.
Pa mas informacion llama tel. 80737.

VOOR EEN GOEDE CURACAOSCHE VISMAALTIJD OF ANDERE LEKKERNIJEN UIT DE ARAIBISCHE ZEE
PISCES
open van 12.00 a.m. tot 12.00 p.m.
Einde Caracasbaaiweg 476
tegenover de vissershaven
Tel. 672181 dinsdag gesloten!

Voor alle zorgen voor Uw dak kunt U terecht bij:
ANTEM
76500

STICHTING PROT. NIJVERHEIDS-ONDERWIJS CURAÇAO

vraagt per medio sept. a.s., i.v.m. zwangerschapsverlof, tijdelijk een

LERARES NXX + P.G.
(voll. betrekking)
voor de Koningin Juliana Huishoudschool.

Voor nadere inlichtingen kunt U zich wenden tot de directeur van de school, de Heer L. v.d. Hoest, tel. 55655.

Sollicitaties z.s.m. te richten aan het Bestuur van de Stichting Prot. Nijverheidsonderwijs, Postbus 3555, Willemstad.

Ontvangen
chique SCHOENEN
Boutique Lilou
Caracasbaaiweg 47 - tel.: 77496

THE new amsterdam store
HAS VACANCY FOR
DYNAMIC SALES PERSONEL
(MALE OR FEMALE)
Qualification: Havo or Mavo Education
Must be able to speak Spanish & English fluently
Experience: **No experience required,** preference goes to person who just finished school.
Send all applications to:
THE NEW AMSTERDAM STORE
P.O. Box 4,
CURACAO N.A. **Attn: MANAGER.**
Photo copy of diplomas must be accompanied with application (if available).
We are looking for persons with good personality and with ability to communicate with clients.

KOUROS
the new fragrance for men
OPIUM
for the lady who wants to provoke emotion.
by Parfums Yves Saint Laurent
distributor: PENHA 1708

AVIS
WE TRY HARDER AUTOSALES
Voor de betere gebruikte Toyota !

Wij bieden aan:

Toyota Crown Super Saloon	A/A 1980 NAfl. 16.500,-	nu **NAfl. 14900,-**
Toyota Carna Aut/Air	1980 NAfl. 10.000,-	nu **NAfl. 8900,-**
Toyota Corolla Auto	1980 NAfl. 9100,-	nu **NAfl. 7900,-**
Toyota Starlet	1981 NAfl. 7900,-	nu **NAfl. 6900,-**
Toyota Starlet	1980 NAfl. 6800,-	nu **NAfl. 5900,-**

Financiering mogelijk

Kom kijken en kopen bij Avis - We Try Harder Autosales

(tijdens kantooruren) Fokkerweg 6A